

# THALHEIMER STADTANZEIGER



Kostenfreies Amts- und Informationsblatt der Stadt Thalheim/Erzgeb. [www.thalheim-erzgeb.de](http://www.thalheim-erzgeb.de)



AUSGABE 10/2025 | 31. JAHRGANG



15. Oktober 2025



**Liebe Thalheimerinnen und Thalheimer,**

mit dem Oktober hat der Herbst nun Einzug gehalten. Ein herzliches Dankeschön möchte ich an dieser Stelle an alle richten, die dazu beigetragen haben, dass wir einen so lebendigen und gelungenen September in unserer Stadt erleben durften. Und auch der Oktober hält noch viele Höhepunkte für uns bereit: So findet am 18. Oktober ein spannendes Festival im ehemaligen Erzgebirgsbad statt. Zudem freuen wir uns auf die Kirmes vom 31. Oktober bis 3. November auf dem städtischen Festplatz.

Außerdem gibt es wieder Beteiligungstermine für Kinder und Senioren, die jährliche Einwohnerversammlung am 24. Oktober (melden Sie uns gerne Ihre Themen!) sowie am 28. Oktober ein besonderes Townhall Meeting mit dem Auswärtigen Amt zum Thema „Frieden, Freiheit, Partnerschaft – Was Außenpolitik für ein sicheres Leben in unserer Stadt bedeutet“.

Ein großes Dankeschön gilt auch unserer Feuerwehr: Mit den Änderungen der Feuerwehrsatzung und der Feuerwehrentschädigungssatzung würdigen wir das Engagement unserer Kameradinnen und Kameraden. Das Ehrenamt ist ein wertvolles Fundament unseres Zusammenlebens – umso mehr freue ich mich, dass auch Kinder und Jugendliche hier aktiv mitgestalten.

Auch bei den städtischen Bauprojekten geht es sichtbar voran. Wie Sie auf Seite 7 lesen können, befinden sich mehrere Maßnahmen auf der Zielgeraden. Noch in diesem Jahr wird außerdem der Abriss des Gebäudes beim Waldstadion erfolgen.

Damit Sie nichts verpassen, was in Thalheim passiert, empfehle ich Ihnen unseren städtischen Newsletter direkt aufs Handy – einfach über WhatsApp abonnieren. Den passenden QR-Code finden Sie auf Seite 25.

Ein kleiner, aber wichtiger Hinweis zum Schluss: Bitte denken Sie an die Reinigung Ihrer Gehwege – gerade vor dem Winter ein wichtiger Beitrag zur Pflege unseres Ortes. Schadstellen können Sie unkompliziert über unseren Mängelmelder melden. Aber auch selbst Hand anzulegen, stärkt das Miteinander. Die Straßenkehrung wird am 22., 23. und 29. Oktober sowie am 5. November noch einmal durchgeführt.

Ich wünsche Ihnen eine schöne Herbstzeit und allen Familien noch erholsame und erlebnisreiche Resttage der Herbstferien!

Herzlichst Ihr

Nico Dittmann

**>> DER BÜRGERMEISTER GRATULIERT ...****... zum Ehejubiläum**

**60. Hochzeitstag**  
Helga und Ulrich Bley

**... zum Geburtstag**

**90. Geburtstag**  
Brigitte Haschek



**95. Geburtstag**  
Ellen Schindler



### Geburtstage

#### ... im September

Helga Schlemmbach	90 Jahre
Magdalena Richter	90 Jahre
Paul Liebal	86 Jahre
Maria Heinzl	81 Jahre
Wolfgang Karl	73 Jahre
Viola Karl	69 Jahre

(Stand 30.09.2025)

### >> INHALT

AKTUELLES & JUBILARE	2
AMTLICHE MITTEILUNGEN	3
STADTGESCHEHEN	6
VEREINSLEBEN	18
ERLEBEN	19
ÜBERREGIONALES	23
KIRCHENNACHRICHTEN	25
IMPRESSUM	27

## >> DER VERWALTUNGSAUSSCHUSS DER STADT THALHEIM/ERZGEB. HAT IN SEINER ÖFFENTLICHEN SITZUNG AM 04.09.2025 FOLGENDEN BESCHLUSS GEFASST:

**Beschluss des Verwaltungsausschusses der Stadt Thalheim/Erzgeb. zur Unterstützung der Deutschen Fußballnationalmannschaft der Bürgermeister für das Länderspielwochenende vom 11.09.-14.09.2025 in Thalheim/Erzgeb.**

### BV SR-193-2025

**Abstimmung: 5 Ja / 1 Nein / 0 Enthaltungen**

Der Verwaltungsausschuss der Stadt Thalheim/Erzgeb. beschließt, die Deutsche Fußballnationalmannschaft der Bürgermeister (DFNB) im Rahmen des Länderspielwochenendes vom 11. bis 14. September 2025 in Thalheim/Erzgeb. mit einem Zuschuss von bis zu 5.000 € zu unterstützen. ■

## >> DER STADTRAT DER STADT THALHEIM/ERZGEB. HAT IN SEINER ÖFFENTLICHEN SITZUNG AM 18.09.2025 FOLGENDE BESCHLÜSSE GEFASST:

**Beschluss des Stadtrates der Stadt Thalheim/Erzgeb. über die 2. Änderungssatzung zur Feuerwehrsatzung der Stadt Thalheim/Erzgeb.**

### BV SR-198-2025

**Abstimmung: 9 Ja / 0 Nein / 0 Enthaltungen**

Der Stadtrat der Stadt Thalheim/Erzgeb. beschließt die 2. Änderungssatzung zur Feuerwehrsatzung der Stadt Thalheim/Erzgeb. vom 02.03.2015 gemäß Anlage 1.

**Beschluss des Stadtrates der Stadt Thalheim/Erzgeb. über die 1. Änderungssatzung zur Feuerwehrentschädigungssatzung der Stadt Thalheim/Erzgeb.**

### BV SR-197-2025

**Abstimmung: 9 Ja / 0 Nein / 0 Enthaltungen**

Der Stadtrat der Stadt Thalheim/Erzgeb. beschließt die 1. Änderungssatzung zur Feuerwehrentschädigungssatzung der Stadt Thalheim/Erzgeb. vom 22.09.2017 gemäß Anlage 1.

**Beschluss des Stadtrates der Stadt Thalheim/Erzgeb. zur Vergabeermächtigung von**

**Lieferleistungen im Rahmen der Stromlieferung für die städtischen Gebäude sowie der kommunalen Straßenbeleuchtung**

### BV SR-195-2025

**Abstimmung: 9 Ja / 0 Nein / 0 Enthaltungen**

Der Stadtrat der Stadt Thalheim/Erzgeb. beschließt die Vergabe von Lieferleistungen im Rahmen der Stromlieferung für die städtischen Gebäude sowie der kommunalen Straßenbeleuchtung entsprechend § 28 Abs. 1 SächsGemO i.V.m. § 53 Abs. 2 SächsGemO dem Bürgermeister zu übertragen. Der Bürgermeister wird ermächtigt, dem wirtschaftlichsten Angebot den Zuschlag zu erteilen.

**Beschluss des Stadtrates der Stadt Thalheim/Erzgeb. zur Vergabeermächtigung von Lieferleistungen im Rahmen der Gaslieferung für die städtischen Gebäude**

### BV SR-196-2025

**Abstimmung: 9 Ja / 0 Nein / 0 Enthaltungen**

Der Stadtrat der Stadt Thalheim/Erzgeb. beschließt die Vergabe von Lieferleistungen im Rahmen der Gaslieferung für die städtischen Gebäude entsprechend § 28 Abs. 1 SächsGemO i.V.m. § 53 Abs. 2



SächsGemO dem Bürgermeister zu übertragen. Der Bürgermeister wird ermächtigt, dem wirtschaftlichsten Angebot den Zuschlag zu erteilen.

**Beschluss des Stadtrates der Stadt Thalheim/Erzgeb. über die Zweckvereinbarung zur kommunalen Zusammenarbeit im Bereich des Personenstandswesen im Vertretungsfalle gemäß § 28 Absatz 2 SächsGemO**

**BV SR-163-2025-01**

**Abstimmung: 9 Ja / 0 Nein / 0 Enthaltungen**

Der Stadtrat der Stadt Thalheim/Erzgeb. beschließt die Zweckvereinbarung gemäß Anlage 1 zur kommunalen Zusammenarbeit im Personenstandswesen im Vertretungsfalle für das Jahr 2026. Der Bür-

germeister wird beauftragt, die erforderlichen Maßnahmen zur Umsetzung dieses Beschlusses zu veranlassen.

**Beschluss des Stadtrates der Stadt Thalheim/Erzgeb. über die Annahme von Spenden, Schenkungen und ähnlichen Zuwendungen bis zu 1.000 €**

**BV SR-199-2025**

**Abstimmung: 9 Ja / 0 Nein / 0 Enthaltungen**

Der Stadtrat der Stadt Thalheim/Erzgeb. beschließt die Annahme und Verwendung der in der Anlage 1 zur Beschlussvorlage aufgeführten Geldspenden, die im Einzelfall den Wert von 1.000 € nicht überschreiten. ■

**>> 1. Änderungssatzung zur Feuerwehrentschädigungssatzung der Stadt Thalheim/Erzgeb. vom 22.09.2017**

Aufgrund von § 4 Absatz 2 der Gemeindeordnung für den Freistaat Sachsen in der Fassung der Bekanntmachung vom 9. März 2018 (SächsGVBl. S. 62), zuletzt geändert durch den Artikel 2 des Gesetzes vom 29. Mai 2024 (SächsGVBl. S. 500), in Verbindung mit § 62 und § 63 des Sächsischen Gesetzes über den Brandschutz, Rettungsdienst und Katastrophenschutz in der Fassung der Bekanntmachung vom 04.03.2024 (SächsGVBl. S. 289) hat der Stadtrat der Stadt Thalheim/Erzgeb. mit Beschluss Nr. BV SR-197-2025 am 18.09.2025 die folgende erste Änderungssatzung zur Feuerwehrentschädigungssatzung der Stadt Thalheim/Erzgeb. vom 22.09.2017 (1. Änderungssatzung zur Feuerwehrentschädigungssatzung der Stadt Thalheim/Erzgeb.) beschlossen:

**Artikel 1  
Änderungen**

(1) Der Wortlaut des § 2 Abs. 4 wird wie folgt geändert:

Der Jugendfeuerwehrwart und der Kinderfeuerwehrwart erhalten folgende Entschädigung:

Jugendfeuerwehrwart monatlich 50,00 EUR  
Kinderfeuerwehrwart monatlich 50,00 EUR

Angefangene Monate werden als volle Monate gewertet.

Nimmt ein Kamerad mit Jugendfeuerwehrwartbefähigung (absolvierte Ausbildung Jugendfeuerwehrarbeit) die Aufgaben des eigentlichen Jugendwarts in Vertretung wahr, so erhält er ab dem dritten Tag der Vertretung eine Entschädigung in gleicher Höhe wie der bestellte Jugendwart. Analog vermindert sich im Vertretungsfall die Entschädigungshöhe für den vertretenden

Jugendfeuerwehrwart. Diese Entschädigung wird für jeden Tag der Vertretung in Form eines Dreißigstels des Monatsentschädigungssatzes berechnet und auf den nächsten vollen Euro-Betrag aufgerundet. Gleiches gilt für die Vertretung des Kinderfeuerwehrwartes.

**Artikel 2  
Inkrafttreten**

Diese Satzung tritt rückwirkend zum 01.01.2025 in Kraft.

Thalheim/Erzgeb., den 19.09.2025

  
Nico Dittmann  
Bürgermeister



**■ Bekanntmachungshinweise:**

Nach § 4 Abs. 4 Satz 1 der Gemeindeordnung für den Freistaat Sachsen (SächsGemO) gelten Satzungen, die unter Verletzung von Verfahrens- oder Formvorschriften zustande gekommen sind, ein Jahr nach ihrer Bekanntmachung als von Anfang an gültig zustande gekommen. Gemäß § 4 Abs. 4 Satz 2 SächsGemO gilt dies nicht, wenn

1. die Ausfertigung der Satzung nicht oder fehlerhaft erfolgt ist,
2. Vorschriften über die Öffentlichkeit der Sitzungen, die Genehmigung oder die Bekanntmachung der Satzung verletzt worden sind,
3. der Bürgermeister dem Beschluss nach § 52 Abs. 2 SächsGemO wegen Gesetzeswidrigkeit widersprochen hat,
4. vor Ablauf der in § 4 Abs. 4 Satz 1 SächsGemO genannten Frist





- a) die Rechtsaufsichtsbehörde den Beschluss beanstandet hat oder
- b) die Verletzung der Verfahrens- oder Formvorschrift gegenüber der Gemeinde unter Bezeichnung des Sachverhalts, der die Verletzung begründen soll, schriftlich geltend gemacht worden ist.

Ist eine Verletzung nach den Nummern 3 oder 4

geltend gemacht worden, so kann auch nach Ablauf der in § 4 Abs. 4 Satz 1 SächsGemO genannten Frist jedermann diese Verletzung geltend machen. Die Sätze 1 bis 3 sind nur anzuwenden, wenn bei der Bekanntmachung der Satzung auf die Voraussetzungen für die Geltendmachung der Verletzung von Verfahrens- oder Formvorschriften und die Rechtsfolgen hingewiesen worden ist. ■

## >> 2. Änderungssatzung zur Feuerwehrsatzung der Stadt Thalheim/Erzgeb. vom 02.03.2015

Aufgrund von § 4 Absatz 2 der Gemeindeordnung für den Freistaat Sachsen in der Fassung der Bekanntmachung vom 9. März 2018 (SächsGVBl. S. 62), zuletzt geändert durch den Artikel 2 des Gesetzes vom 29. Mai 2024 (SächsGVBl. S. 500), in Verbindung mit § 15 Abs. 5 des Sächsischen Gesetzes über den Brandschutz, Rettungsdienst und Katastrophenschutz in der Fassung der Bekanntmachung vom 04.03.2024 (SächsGVBl. S. 289) hat der Stadtrat der Stadt Thalheim/Erzgeb. mit Beschluss Nr. BV SR-198-2025 am 19.08.2025 die folgende zweite Änderungssatzung zur Feuerwehrsatzung der Stadt Thalheim/Erzgeb. vom 02.03.2015 (2. Änderungssatzung zur Feuerwehrsatzung der Stadt Thalheim/Erzgeb.) beschlossen:

### Artikel 1 Änderungen

- (1) Der Wortlaut des § 13 wird wie folgt geändert und um Absatz 5 ergänzt:

#### § 13 Unterführer, Führungskräfte, Gerätewarte und Maschinisten

- (1) Als Unterführer (Gruppenführer) und Führungskräfte (Zugführer und Verbandsführer) dürfen nur Angehörige der Feuerwehr eingesetzt werden, die persönlich geeignet sind, über praktische Erfahrungen im Feuerwehrdienst verfügen sowie die erforderliche Qualifikation besitzen. Die erforderliche Qualifikation kann insbesondere durch die erfolgreiche Teilnahme an den vorgeschriebenen Lehrgängen der Landesfeuerwehrschule Sachsen nachgewiesen werden.
- (2) Die Unterführer und Führungskräfte werden auf Vorschlag des Wehrleiters im Einvernehmen mit dem Feuerwehrausschuss auf die Dauer von fünf Jahren bestellt. Der Wehrleiter kann die Bestellung nach Anhörung im Feuerwehrausschuss widerrufen. Eine Wiederbestellung ist zulässig.
- (3) Die Unterführer und Führungskräfte führen ihre Aufgaben nach Weisungen ihrer Vorgesetzten aus.

- (4) Jährlich finden vier Gruppen- und Zugführerdienste (8 Unterrichtseinheiten) statt. Die Unterführer und Führungskräfte haben eine Teilnahme von mindestens 50 % (4 Unterrichtseinheiten) im Jahr zu erbringen.
- (5) Für Gerätewarte gelten die Absätze 1 bis 3 entsprechend. Sie haben die Ausrüstung und die Einrichtungen der Feuerwehr zu verwahren und zu warten. Prüfpflichtige Geräte sind zum festgelegten Termin zu prüfen oder zur Prüfung vorzustellen. Festgestellte Mängel sind unverzüglich dem Wehrleiter zu melden. Die Gerätewarte haben ihre Aufgaben nach Ablauf der Amtszeit bis zur Bestellung eines Nachfolgers weiter zu erfüllen.
- (6) Die Absätze 1 bis 3 gelten für die Maschinisten Löschfahrzeug und Maschinisten Drehleiter entsprechend.
- (7) Jährlich finden 12 Arbeitsdienste (24 Unterrichtseinheiten) statt. Alle Maschinisten haben eine Beteiligung von mindestens 50 % im Jahr (12 Unterrichtseinheiten) zu erbringen. Die Dienstbeteiligung kann auch im Rahmen von Sonderdiensten abgegolten werden.

- (2) § 14 entfällt vollständig.
- (3) § 16 entfällt vollständig.

### Artikel 2 Inkrafttreten

Diese Satzung tritt am Tag nach ihrer öffentlichen Bekanntmachung in Kraft.

Thalheim/Erzgeb., den 19.09.2025

Nico Dittmann  
Bürgermeister



#### ■ Bekanntmachungshinweise:

Nach § 4 Abs. 4 Satz 1 der Gemeindeordnung für den Freistaat Sachsen (SächsGemO) gelten Satzungen, die unter Verletzung von Verfahrens- oder



Formvorschriften zustande gekommen sind, ein Jahr nach ihrer Bekanntmachung als von Anfang an gültig zustande gekommen. Gemäß § 4 Abs. 4 Satz 2 SächsGemO gilt dies nicht, wenn

1. die Ausfertigung der Satzung nicht oder fehlerhaft erfolgt ist,
2. Vorschriften über die Öffentlichkeit der Sitzungen, die Genehmigung oder die Bekanntmachung der Satzung verletzt worden sind,
3. der Bürgermeister dem Beschluss nach § 52 Abs. 2 SächsGemO wegen Gesetzeswidrigkeit widersprochen hat,
4. vor Ablauf der in § 4 Abs. 4 Satz 1 SächsGemO genannten Frist
  - a) die Rechtsaufsichtsbehörde den Beschluss be-

anstandet hat oder

- b) die Verletzung der Verfahrens- oder Formvorschrift gegenüber der Gemeinde unter Bezeichnung des Sachverhalts, der die Verletzung begründen soll, schriftlich geltend gemacht worden ist.

Ist eine Verletzung nach den Nummern 3 oder 4 geltend gemacht worden, so kann auch nach Ablauf der in § 4 Abs. 4 Satz 1 SächsGemO genannten Frist jedermann diese Verletzung geltend machen. Die Sätze 1 bis 3 sind nur anzuwenden, wenn bei der Bekanntmachung der Satzung auf die Voraussetzungen für die Geltendmachung der Verletzung von Verfahrens- oder Formvorschriften und die Rechtsfolgen hingewiesen worden ist. ■

## NICHTAMTLICHER TEIL

### >> DIE NÄCHSTE ÖFFENTLICHE STADTRATSSITZUNG

**Wann:** am 06.11.2025  
**Wo:** im Ratssaal  
**Beginn:** 18:30 Uhr

**Hinweis:** Die geplante Zusatzsitzung des Stadtrates am 23.10. entfällt ersatzlos. Themen und Beschlüsse finden Sie eine Woche vorher unter [www.thalheim-erzgeb.de](http://www.thalheim-erzgeb.de) (Bürgerinformationssystem) und als Aushang am Rathaus.

### Einwohnerversammlung

**am Freitag, dem 24.10.2025,  
um 19:00 Uhr im Ratssaal des Rathauses.**

### Polizeiposten im Rathaus

Der Polizeiposten ist donnerstags, von 11 bis 18 Uhr besetzt. Tel.: **03721/262-55** oder **0173/9618273** – **In Notfällen bitte den NOTRUF 110 wählen!**



### ÖFFNUNGSZEITEN DES BÜRGERBÜROS:

Montag, Freitag	08:00 bis 14:00 Uhr
Mittwoch	geschlossen
Dienstag, Donnerstag	08:00 bis 18:00 Uhr
und nach Vereinbarung	

### >> 13. Seniorenbeirat im Ratssaal im Rathaus

Liebe Seniorinnen und Senioren,

wir laden Sie herzlich zu unserem nächsten Treffen des Seniorenbeirats ein!

**Datum:** 28.10.2025  
**Uhrzeit:** 09:00 Uhr bis 11:00 Uhr  
**Ort:** Ratssaal

Dieses Mal wird Herr Thriemer vom Sozialverband VdK Sachsen e. V. sein Projekt „ÖPNV für alle“ vorstellen. Er erläutert Ziele, geplante Maß-

nahmen und wie sich die Barrierefreiheit im öffentlichen Nahverkehr verbessern lässt. Im Anschluss besteht die Gelegenheit für Fragen, Hinweise und Diskussionsbeiträge.

Natürlich ist ausreichend Zeit eingeplant für Ihre wichtigen Themen und Gespräche. Bringen Sie gern Anregungen, Anliegen oder Vorschläge mit, damit wir sie gemeinsam diskutieren und nach Möglichkeit umsetzen können.

Anmeldung bei Celine Weiß, Tel.: 01578 3503827

Wir freuen uns auf Ihr Kommen! ■



## &gt;&gt; Aktuelle Baumaßnahmen in Thalheim/Erzgeb. 2025/2026

■ **Spielplatz der Kita „Sonnenschein“**

Im Rahmen des Förderprogramms „Nachhaltige integrierte Stadtentwicklung (NiSE)“ im Gebiet „Blaues Band im Zwönitztal – Nachhaltig in die Zukunft“ wird der Spielplatz der Kita Sonnenschein umfassend aufgewertet und erweitert.

Mit einem Investitionsvolumen von 351.102,88 € (brutto) entstehen neue Spielgeräte wie eine Kleinkindschaukel, eine Sand- und Wasserspielanlage sowie zusätzliche Spielflächen. Auch die Freiräume werden neu gestaltet. Damit soll das Wohnumfeld für Familien noch attraktiver werden und die Kita ein inklusives, vielseitiges Spielangebot erhalten.

- Baubeginn: Januar 2026
- Bauzeit: ca. 4–5 Monate

Die Finanzierung erfolgt aus Mitteln des Europäischen Fonds für regionale Entwicklung (EFRE) und aus Steuermitteln des Freistaates Sachsen.

■ **Straßenbau Anton-Günther-Straße**

Ein weiteres Großprojekt ist der Ausbau der Anton-Günther-Straße in Thalheim/Erzgeb. Die Maßnahme wird über das Kommunalbudget 2024 gefördert und gemeinsam mit verschiedenen Versorgungsunternehmen umgesetzt.

- Auftragnehmer: EBG GmbH aus Ehrenfriedersdorf
- Gesamtbaukosten: ca. 560.000 € (brutto)
- Fertigstellung: bis Ende Oktober 2025

Die Arbeiten erfolgen in drei Abschnitten:

1. Grundhafter Ausbau
2. Deckensanierung
3. Bordsteinsanierung

■ **Photovoltaikanlage am Rathaus**

Mit der Förderung aus dem Kommunalen Energie- und Klimabudget („Klimamillion“) wurde am Nebengebäude des Rathauses eine moderne Photovoltaikanlage errichtet.

Sie versorgt künftig:

- das Rathaus selbst,
- die rathauseigenen Ladesäulen für E-Fahrzeuge,
- sowie – über ein Batteriesystem – die Straßenbeleuchtung rund um das Rathaus.

Die Anlage ist bereits in Betrieb und stellt nach der neuen PV-Anlage am Waldstadion die zweite Photovoltaikanlage der Stadt dar. Weitere Projekte in diesem Bereich sind für 2026 geplant.

- Gesamtbaukosten: ca. 50.000 € (brutto)

■ **Projekte am ehemaligen Erzgebirgsbad**■ **Ersatzbau Umkleide Waldstadion**

Im Rahmen des Bund-Länder-Programms „Sozialer Zusammenhalt (SZP)“ wurde der einge-

schossige Anbau am ehemaligen Erzgebirgsbad zur Umkleide für das Waldstadion umgenutzt.

- Gesamtbaukosten: ca. 700.000 € (brutto)
- Nutzungsaufnahme: bereits erfolgt

■ **Sommerpavillon**

Ebenfalls im Programm „Sozialer Zusammenhalt“ entsteht ein Sommerpavillon. Das eingeschossige Gebäude auf dem Gelände des ehemaligen Erzgebirgsbades wird modernisiert und als multifunktionaler Begegnungsort für die Bürgerschaft nutzbar gemacht.

- Gesamtbaukosten: ca. 600.000 € (brutto)
- Nutzungsaufnahme: geplant für Oktober 2025

■ **Außengelände Erzgebirgsbad**

Ab Frühjahr 2026 beginnt die umfassende Neugestaltung der Außenanlagen. Geplant ist ein Erlebnispark mit Grünzug, der sich vom ehemaligen Beckenbereich bis zum Richter-Müller-Teich erstreckt.

- Rückbau ungenutzter Anlagen
- Herstellung neuer Wegeverbindungen
- Beachvolleyballfeld & Wassererlebnisspielplatz
- Gestaltung des Eingangsbereiches mit Pflanzflächen und Fahrradabstellmöglichkeiten
- Gesamtkosten: 1.364.351,56 € (brutto)
- Bauzeit: Frühjahr bis Ende 2026

Die Finanzierung erfolgt ebenfalls über das Programm „Nachhaltige integrierte Stadtentwicklung (NiSE)“ mit Unterstützung des EFRE sowie aus Steuermitteln des Freistaates Sachsen. ■



Kofinanziert von der Europäischen Union



Freistaat SACHSEN

Diese Maßnahme wird mitfinanziert durch Steuermittel auf der Grundlage des vom Sächsischen Landtag beschlossenen Haushaltes.

## >> Wichtige Information für Besitzer von Garagen und Bungalows, welche sich auf fremden Grund und Boden befinden:

Im Zuge der Grundsteuerreform entfällt ab dem Jahr 2025 die Grundsteuerpflicht für Eigentümer von Gebäuden (z. B. Garagen oder Bungalows), die sich auf fremdem Grund und Boden befinden. Alle bis zum 31.12.2024 erlassenen Grundsteuerbescheide verlieren kraft Gesetz ihre Gültigkeit. Grundstückseigentümer, die nach neuem Recht grundsteuerpflichtig sind, haben im Januar 2025 einen neuen, rechtsgültigen Steuerbescheid erhalten.

Die Stadt Thalheim/Erzgeb. bittet daher alle betroffenen Gebäudeeigentümer, künftig keine Zahlungen mehr zu leisten und eventuell bestehende Daueraufträge bei ihrer Bank zu kündigen.

Bereits geleistete Zahlungen werden von der Stadt Thalheim/Erzgeb. automatisch auf das jeweils verwendete Konto des Zahlungspflichtigen zurück überwiesen. ■

## >> Wer ist für den Bach zuständig?

Sehr geehrte Bürgerinnen und Bürger, vielleicht haben Sie sich auch schon mal gefragt, wer sich um die Gewässer in ihrem Ort kümmert. Wer ist eigentlich zuständig?

Die Zuständigkeit wird in den Wassergesetzen, dem Wasserhaushaltsgesetz (WHG) des Bundes sowie dem Sächsische Wassergesetz (SächsWG), geregelt. Und wer ist laut diesen Gesetzen jetzt zuständig für Gewässer? Das ist entweder die Gemeinde oder die Landestalsperrenverwaltung des Freistaat Sachsen (LTV). Die Gemeinden betreuen die Gewässer 2. Ordnung (kleinere Gewässer), während die LTV für Gewässer 1. Ordnung (größere Gewässer) verantwortlich ist. Welche genau das sind, steht im „Verzeichnis der Gewässer erster Ordnung“.

Doch was bedeutet Zuständigkeit? Welche Aufgaben sind damit verbunden? Der Zuständige ist Träger der Unterhaltungslast und damit unter anderem verpflichtet:

- das Gewässerbett zu erhalten (auch zur Gewährleistung des erforderlichen Wasserabflusses),
- die Ufer, idealerweise durch die Erhaltung bzw. die Pflanzung einer standortgerechten Ufervegetation, zu erhalten und falls notwendig diese für den erforderlichen Wasserabfluss freizuhalten,
- das Gewässer in einem Zustand zu erhalten, welcher den Anforderungen an den Rückhalt bzw. die Abfuhr von Wasser, Geschiebe (Sohlmateriale), Schwebstoffen und Eis entspricht und
- die ökologische Funktionsfähigkeit des Gewässers als Lebensraum für Pflanzen und Tiere zu erhalten und zu verbessern.

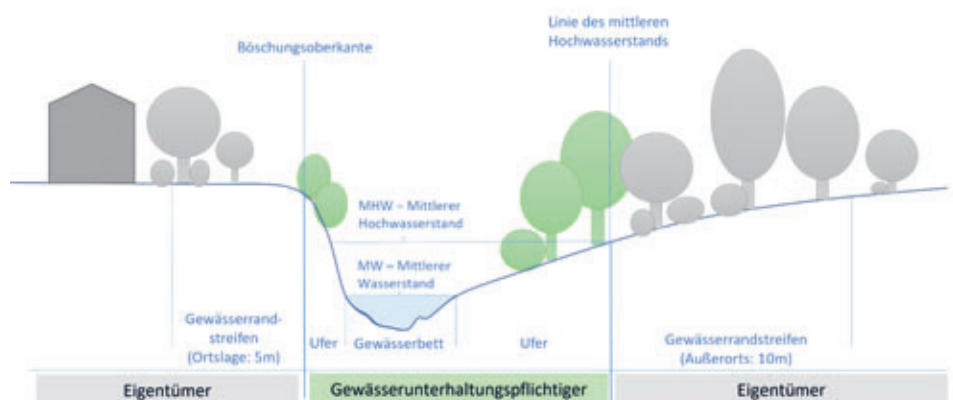
Ufer. Das wirft natürlich die Frage auf, wo das Ufer beginnt und endet. Dies wird im Sächsischen Wassergesetz geregelt. Das Ufer ist der Bereich zwischen dem mit Wasser durchflossenen Bach oder Fluss und der Böschungsoberkante. Wenn die Böschungsoberkante nicht klar erkennbar ist, wird der mittlere Hochwasserstand als Uferlinie genutzt.

An das Ufer grenzt der sogenannte Gewässerrandstreifen an. Da sich diese Flächen außerhalb des Ufers befinden, sind Gemeinde oder LTV auch nicht mehr zuständig. Hier liegt die Zuständigkeit zur Pflege und Entwicklung beim Flächeneigentümer. Ausnahmen sind Ufermauern, für die unterschiedliche Zuständigkeiten gelten können.

Ausführliche Informationen zu den Funktionen des Gewässerrandstreifens erhalten Sie im Internet unter: <https://www.wasser.sachsen.de/gewaesserrandstreifen-21116.html>

Wir haben Ihnen die Thematik in der beigefügten Darstellung schematisch dargestellt.

Was bedeutet das nun also für Anlieger? Sie können von Maßnahmen betroffen sein. So kann es beispielsweise notwendig sein für die Gewässerunterhaltung ein Grundstück zu betreten oder zu befahren, um das Gewässer zu erreichen. Anlieger und



Ausnahme: Ufermauern. Es gelten abweichende Regelungen.

© LfULG

Die Zuständigkeit der Gemeinde oder der LTV beschränkt sich hierbei auf das Gewässerbett und die





Eigentümer müssen dies dulden. Jedoch muss der Unterhaltungspflichtige dies rechtzeitig vorher ankündigen.

Für Fragen wenden Sie sich gerne an den zuständigen Unterhaltungslastträger, den im Landkreis zuständigen Fachberater Gewässer oder die untere Wasserbehörde des Landkreises.

Dieser Text entstand in Zusammenarbeit der Fachberater und Fachberaterinnen Gewässer des Landesamtes für Umwelt, Landwirtschaft und Geologie

und der unteren Wasserbehörde des Landkreises.

Rechtliche Grundlage bzw. Gesetze (zum Nachlesen):

- Gesetz zur Ordnung des Wasserhaushalts bzw. Wasserhaushaltsgesetz (kurz WHG)
- Sächsisches Wassergesetz (kurz SächsWG)

(Text und Bild: Landesamt für Umwelt, Landwirtschaft und Geologie, Landratsamt Erzgebirgskreis)

## >> Wichtiges zur Entsorgung von Elektrogeräten

### ■ Was zählt alles zum Elektroschrott?

- Elektrogeräte, die Strom benötigen – egal ob über Stecker, Akku oder Batterie – dürfen nicht in den Hausmüll, sondern müssen als Elektroschrott entsorgt werden.
- Zum Elektroschrott zählen auch Geräte, bei denen auf den ersten Blick nicht erkennbar ist, dass es sich um elektronische Produkte handelt. Dazu gehören beispielsweise: smarte Kleidung (wie Blinklicht-Schuhe), batteriebetriebenes Spielzeug und batteriebetriebene Kuscheltiere, Ladekabel, Verlängerungskabel, Kopfhörer oder Rauchmelder.
- Wer unsicher ist, ob ein Gerät als Elektroschrott gilt, sollte auf das Symbol der durchgestrichenen Mülltonne achten. Dieses Kennzeichen ist seit dem 01.01.2023 für alle in Deutschland in Verkehr gebrachten Elektro- und Elektronikgeräte verpflichtend.

### ■ Warum ist es wichtig, Elektroschrott gesondert zu entsorgen?

- Elektroschrott enthält wertvolle Rohstoffe wie Kupfer, Gold, Silber und Kobalt – aber auch umweltschädliche Substanzen wie Blei, Cadmium und Quecksilber. Damit die Metalle recycelt und die gefährlichen Stoffe sicher entsorgt werden können, ist eine fachgerechte Entsorgung unbedingt erforderlich.

### ■ Wo kann man Elektro- und Elektronikaltgeräte abgeben?

- Alte Elektrogeräte gehören keinesfalls in den Restabfall – ebenso wenig in die Papier- oder Gelbe Tonne.

- Elektroschrott kann kostenlos in Supermärkten, Bau- und Elektromärkten und an den Wertstoffhöfen abgegeben werden:

- Kleingeräte: z. B. LED-Lampen, Fön, Pürierstab, Handy, Toaster (bis zu drei Stück, nicht größer als 25 cm)

→ Fachmärkte für Elektrogeräte mit einer Verkaufsfläche von mindestens 400 m<sup>2</sup>

→ Supermärkte und Lebensmitteldiscounter mit einer Verkaufsfläche von 800 m<sup>2</sup> die mehrmals im Jahr Elektrogeräte im Angebot haben

→ an allen Wertstoffhöfen

- Großgeräte: z. B. Monitore, Waschmaschine, Geschirrspüler, Elektroherd, Kühlschrank

→ müssen die Händler kostenfrei zurücknehmen, wenn ein neues vergleichbares Gerät gekauft wird

→ an allen Wertstoffhöfen (keine Industriegeräte; haushaltübliche Anzahl)

- Rückgabestellen in Ihrer Nähe finden Sie unter: <https://entsorgungsstellen.e-schrott-entsorgen.org/suche>.

- Zur Entsorgung wird Elektroschrott in verschiedene Kategorien unterteilt:

Zweckverband Abfallwirtschaft Südwestsachsen

Stollberg, September 2025 ■



ZWECKVERBAND  
ABFALLWIRTSCHAFT  
SÜDWESTSACHSEN

Schlachthofstraße 11  
03116 Stollberg  
www.zas-wws.de





## >> 35 Jahre Gerüstbau Laupert

In den siebziger Jahren begann alles ganz klein: Peter Laupert, Zimmermann von Beruf, fertigte in seiner Freizeit hölzerne Gerüstleitern – damals in der DDR eine echte Rarität. 1989 wagte er den Schritt in die Selbstständigkeit und schaffte die ersten Maschinen an. Kurz darauf kam die Wende, und Leitern waren plötzlich in allen Formen erhältlich. Doch Peter Laupert ließ sich nicht entmutigen. Mit viel Unternehmergeist fuhr er Woche für Woche quer durch Sachsen, bot Aluminiumleitern aus Bayern und Holzleitern aus Thüringen auf Märkten und großen Veranstaltungen wie dem „Tag der Sachsen“ an und baute so Stück für Stück sein Geschäft aus. Bald kamen die ersten Gerüstteile aus Stahl hinzu, Mitarbeiter wurden eingestellt – und 1995 trat Sohn Karsten in den Familienbetrieb ein. Der gelernte Koch sattelte um, absolvierte die Prüfung zum Gerüstbau-Kolonnenführer und stand fortan selbst täglich auf den Baustellen. Nach dem Tod von Firmengründer Peter Laupert im Jahr 2009 führte seine Frau Heidemarie das Geschäft weiter, bis Kars-



ten Laupert 2013 die Verantwortung übernahm.

Heute blickt Gerüstbau Laupert mit Stolz auf 35 Jahre erfolgreiche Firmengeschichte zurück. Mit sechs engagierten Mitarbeitern bietet das Unternehmen fachgerechten Auf- und Abbau sowie die Vermietung von Bau-, Fassaden- und Raumgerüsten an. Firmeninhaber Karsten Laupert dankt allen

Partnern und Kunden für ihre langjährige Treue und gute Zusammenarbeit. Für die Zukunft wünscht er sich weiterhin zufriedene Kunden, ein starkes Team und viele Projekte, die dazu beitragen, Thalheim noch schöner zu machen.

Zum Jubiläum übermittelte auch der Bürgermeister im Namen der Stadt die herzlichsten Glückwünsche und wünschte dem Traditionsbetrieb weiterhin alles Gute und viel Erfolg.

### Gerüstbau Laupert

Hofackersiedlung 46, 09380 Thalheim/Erzgeb.

Tel.: 03721 84279 | Mobil: 0174 9552243

E-Mail: P.Laupert-Geruestbau@t-online.de ■

## >> Sprungspaß mit Herz – Die Klasse 3a beim Skipping-Hearts-Workshop

Am 9. September 2025 verwandelte sich die Turnhalle der Grundschule Thalheim in ein wahres Sprungparadies: Die Klasse 3a durfte am Präventionsprojekt „Skipping Hearts“ teilnehmen. Ziel des von der Deutschen Herzstiftung initiierten Programms ist es, Kinder spielerisch zu mehr Bewegung zu motivieren und gleichzeitig etwas für die Gesundheit des Herzens zu tun.

Unter der Anleitung einer Trainerin lernten die Schülerinnen und Schüler vielfältige Seilsprungtechniken kennen – vom einfachen Grundsprung bis hin zu kniffligen Partnersprüngen. Dabei waren Ausdauer, Koordination und Teamgeist gleichermaßen gefragt.

Zum Abschluss zeigten die Kinder ihr Können in einer kleinen Vorführung, bei der auch die Klasse 2b zuschauen durften. Der Applaus sprach Bände: Die 3a

meisterte die Übungen mit Bravour und hatte dabei sichtlich Freude.

Neben dem sportlichen Aspekt lernten die Kinder auch, wie wichtig regelmäßige Bewegung für ein gesundes Herz ist. „Skipping Hearts“ verbindet so Spiel, Sport und Gesundheitsbildung auf besonders gelungene Weise.



Die Klasse 3a ist sich einig: Dieser Tag wird noch lange in Erinnerung bleiben – und das Springseil künftig sicher öfter in die Hand genommen. Dies konnte im Anschluss schon auf dem Schulhof beobachtet werden, denn die Kinder übten mit großem Fleiß und gemeinsamer Freude weiter. ■







## >> Achtung Auto und ADAC Fahrradtraining – ein erlebnisreicher Vormittag

Es ist schon zur Tradition geworden, dass die fünften Klassen zu Beginn des Schuljahres an einem Fahrradtraining, durchgeführt durch den ADAC, teilnehmen.

Los ging's am Mittwoch, den 20.08.2025. Bei bestem Wetter gingen in den ersten drei Unterrichtsstunden die Klasse 5b und danach die Klasse 5a an den Start.

Zu Beginn wurde der Bremsweg von Autos thematisiert. Dabei mussten zuerst die Bremswege geschätzt werden, dann testeten die Kinder das selbst beim Rennen. Anschließend wurde anschaulich demonstriert, wie lang der Bremsweg eines Autos bei einer Vollbremsung ist – sowohl bei 30 km/h als auch bei 50 km/h. Viele Kinder waren erstaunt über

die deutlichen Unterschiede, die sie so eindrucksvoll noch nie erlebt hatten.

Im Anschluss folgte nun das Fahrradtraining. Auf dem Schulhof war dazu ein Parcours aufgebaut, der mit einem Fahrrad bewältigt werden musste. Alle stellten sich der Herausforderung, doch es erforderte einiges an Übung, während der Fahrt eine Kette abzuhängen, im Kreis zu fahren und dabei keine Pylonen umzustößen oder die Füße auf den Boden abzusetzen.

Nach einer Testrunde fand die Wertungsfahrt statt. Die Sieger beider Klassen meisterten den Parcours ohne Fehlerpunkte – herzlichen Glückwunsch an die Gewinner! ■



## >> Thalheimer nehmen an Stadtmeisterschaft teil

Die neunten Klassen der Oberschule Thalheim nahmen im Rahmen „Jugend trainiert für Olympia“ am Stadtfinale Fußball der U18 in Chemnitz teil. Seit dem Schuljahr 2025/2026 wurden die weiterführenden Schulen aus dem Umland von Stollberg organisatorisch in den Bereich Chemnitz eingliedert und auch in die dortigen Wettkämpfe integriert.

Deshalb reisten die Dreitannen-Städter, am 23.09.2025 auf den Sportplatz der TSV IFA Chemnitz an die Eubaer Straße.

Die neu zusammengestellte Mannschaft von Robert Kroschk, hatte zu

Beginn des Turniers noch Probleme im Zusammenspiel. Deshalb hieß es, gegen den späteren Sieger des Turniers, das „Evangelische Schulzentrum Leukersdorf“ 0:3 und gegen das Karl-Schmidt-Rottluff-Gymnasium 0:1.

Am Ende belegte unsere Mannschaft einen respektablen fünften Platz. Diesen sicherten sich die Spie-

ler mit einem 6:0 Kantersieg gegen die Oberschule „Am Hartmannplatz“.

Dank einer Leistungssteigerung von Spiel zu Spiel fällt das Fazit positiv aus und machte Lust auf mehr. Zudem war die Stadtmeisterschaft der U18- Junioren vom Sportkoordinator Danilo Hänel gut organisiert.

**Für die Oberschule Thalheim spielten:** Finley Colditz, Dominik Fabian, Xaver Grund, Luis Hubl, Leon Neubert, Yanni Roscher, Chris Simon, Ben-Lee Barthel, Jakob Anton Fritzsche, Finn Haas, Nils Hennig, Leon Hösel, Marlin Lisaj, Mohamed Misho, Alexander Horn ■







## >> Fußball verbindet – Bürgermeister aus Deutschland und Tschechien zu Gast in Thalheim/Erzgeb.

Vom 11. bis 14. September war Thalheim Gastgeber eines besonderen Sport- und Begegnungswochenendes: Die Deutsche Fußballnationalmannschaft der Bürgermeister (DFNB) absolvierte ihr Länderspielwochenende im Erzgebirge.

Insgesamt 16 Bürgermeister aus ganz Deutschland – zum Teil in Begleitung ihrer Familien – sowie 14 Bürgermeister aus Tschechien folgten der Einladung. Gemeinsam erlebten sie ein abwechslungsreiches Programm: Neben einer Führung im Zinnbergwerk Ehrenfriedersdorf standen ein Freundschaftsspiel gegen die „Donnerstagskicker“ des FC Erzgebirge Aue, eine Stadtrundführung durch Thalheim und eine Firmenbesichtigung auf dem Plan. Höhepunkt war das internationale Länderspiel am Samstag, das die DFNB trotz großem Einsatz knapp mit 2:3 verlor – tragischerweise durch ein unglückliches Eigentor. Der sportlichen Stimmung tat das keinen Abbruch: Zuschauer und Gäste erlebten ein spannendes und faires Spiel, das die Freundschaft zwischen deutschen und tschechischen Kommunalvertretern weiter gestärkt hat.

Die Erlöse der Partie kommen der Jugendabteilung des SV Tanne Thalheim zugute. Zusätzlich konnten 1.000 Euro an Spenden für ein soziales Projekt (Freunde der Förderschule für Erziehungshilfe e.V.) gesammelt werden. Damit wurde der wohltätige Zweck des Wochenendes eindrucksvoll unterstrichen.



Die DFNB ist ein eingetragener Verein, der unter anderem vom Deutschen Städte- und Gemeindebund sowie dem Deutschen Fußball-Bund unterstützt wird. Einnahmen aus Spielen und Sponsorengeldern kommen regelmäßig gemeinnützigen Projekten, insbesondere den SOS-Kinderdörfern, zugute. Durch Veranstaltungen wie das Trainingslager und das Länderspiel werden Völkerverständigung, kommunaler Austausch und die Förderung des Sports aktiv gelebt.

Die Gäste zeigten sich begeistert von der Gastfreundschaft in Thalheim. Auch unser Bürgermeister Nico Dittmann nahm als aktiver Spieler teil – ein Engagement, das im Rahmen seiner repräsentativen Aufgaben die positive Außenwirkung und Wahrnehmung der Stadt Thalheim/Erzgeb. als Gastgeber internationaler Begegnungen stärkt. ■



**Wir wünschen  
einen schönen Herbst!**





## >> Drei-Tannen-Citylauf, zugleich Sachsenmeisterschaft im Rollski 2025

In anderen Medien wurde das gelungene Event vom 27.09.2025 bereits gelobt, zog es doch mehr als 100 Rollski- bzw. Wintersportler aus ganz Sachsen nach Thalheim.

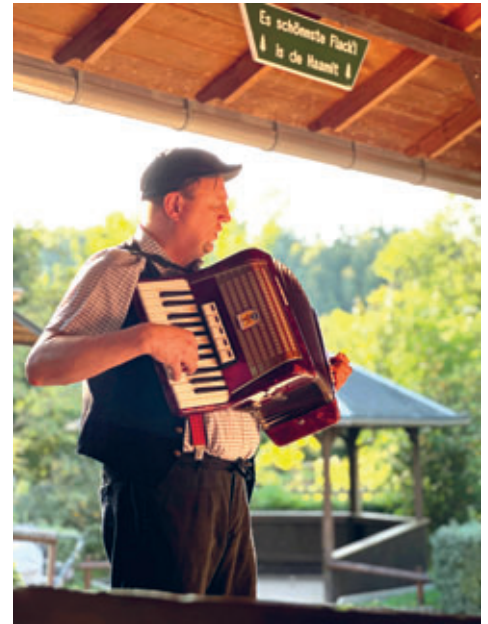
Es konnten bei 30 Wertungen zur Sachsenmeisterschaft insgesamt 11 Thalheimer Sportler aus drei verschiedenen Vereinen Podestplätze erreichen. Fünf von ihnen wurden „Sachsenmeister“ im Rollski.

► v.l. Annalena Seltmann,  
Miko Ihle, Emil Broda,  
Theo Broda, Keke Ihle



## >> Unterwegs auf den „Spuren des Wanderwegewarts“

Am Samstag, dem 20. September fanden sich 20 Wanderlustige um 10 Uhr am Thalheimer Bahnhof zur 2. Rundwegwanderung ein. Bei bestem Spätsommerwetter begab man sich anschließend auf die "Spuren des Wegewanderwartes" Christoph Hillig, dessen Namen der schöne Rundweg ihm zu Ehren seit 2021 trägt. Dabei war die jüngste Teilnehmerin gerade einmal 2 Jahre und die älteste Teilnehmerin 85 Jahre alt. Jeder



der 20 Wanderbegeisterten machte diesen schönen Tag rund um Thalheim auf seine ganz eigene Art besonders. Den musikalischen Abschluss an der Rentners Ruh bildete Martin Gronau, welcher mit seinem erzgebirgischen Humor und Songs von Anton Günther diesen für uns alle unvergesslichen Tag die Krone aufsetzte. Vielen Dank an dieser Stelle auch an das Team der Rentners Ruh, wo wir uns bestens aufgehoben fühlten.

Text und Fotos: Rico Weisbach ■



## >> Duft nach Kindheit: Apfelkuchen wie bei Großmutter in der Tagespflege „Neukirchner Villa“

Wenn im goldenen Herbst die Äpfel reif sind, liegt ein ganz besonderer Duft von Frischgebackenem in der Luft. In der Tagespflege „Neukirchner Villa“ der Hauskrankenpflege Gerda Kestel in Thalheim wurde kürzlich gemeinsam mit den Tagesgästen ein traditioneller Apfelkuchen nach Großmutter Rezept gebacken – und mit ihm kamen viele Erinnerungen zurück.

Mit umgeschnallter Schürze ging es los: Die Tagesgäste bereiteten gemeinsam die Äpfel vor – geschält, entkernt, in feine Spalten geschnitten. „Die sehen ja aus wie gemalt“, schwärmte Frau S., „das sind feine Äpfel!“ Die Äpfel von der Sorte „Elstar“ stammten aus dem Garten einer Kollegin aus Neukirchen – die Ernte war in diesem Jahr besonders gut.

Viele erzählten von ihren eigenen Backerlebnissen: „Wir haben früher so viel Apfelkuchen gebacken und Apfelmus gekocht“, erinnerte sich Frau L., die die Tagespflege „Neukirchner Villa“ nun regelmäßig besucht. Frau H. verriet: „Ich backe jedes Jahr Blechkuchen für das ganze Haus, in dem ich wohne. Die jungen Leute freut das sehr und helfen auch mit.“

Auch die alten Familienrezepte spielten eine Rolle: „Dieses Rezept vom Apfelkuchen stammt aus einem Backbuch von 1953“, sagte eine Mitarbeiterin der Tagespflege stolz. „Und ohne Butter geht’s sowieso nicht – die gehört einfach an den Kuchen. So ist es heute wie es früher war.“ Auch das gehört dazu: Die Tagesgäste probierten natürlich auch den Teig und befanden ihn für „köstlich“.

Und erst der Kuchen, als er frisch aus dem Ofen kam: „So herrlich hat es immer bei meiner Mutter in der Küche geduftet, wenn ich von der Schule



heimkam“, erzählte Frau M. und Frau W. erinnerte sich lachend: „Wir Kinder haben damals sogar heimlich die Apfelspalten genascht, noch bevor sie in den Kuchen kamen.“

„Ich habe meine Termine extra so gelegt, dass ich heute dabei sein kann“, sagte Frau H., „Die Gesellschaft hier macht einfach Freude.“ Der Apfelkuchen verband die Tagesgäste nicht nur mit ihrer Vergangenheit, sondern auch miteinander. Gemeinsames Backen wurde so zu einem Erlebnis voller Geschichten, Lachen und Wohlgefühl. Den Kuchen selbst haben sich alle schmecken lassen.

Nachbacken absolut empfehlenswert! Das Originalrezept für den Apfelkuchen aus „Unser Backbuch. Rezeptbuch für die Haushaltsbäckerei“ aus dem Jahre 1953 lautet: „Apfelkuchen: Rührteig von 375 g Mehl bereiten, in eine gefettete Springform geben, mit einem in Wasser getauchten Löffel oder Teigschaber breit streichen. 750 g mürbe, säuerliche Äpfel schälen, in Spalten schneiden, dabei das Kernhaus entfernen. Die Apfelstücke mit der Schmalseite in den Teig stecken, so daß die Rundung nach oben liegt. Die Oberfläche mit flüssiger Butter streichen und den Kuchen etwa 45 Minuten bei Mittelhitze backen. Die Oberfläche noch heiß mit Butter oder flüssigem Gelee bestreichen und mit Staubzucker besieben oder mit Zuckerglasur bestreichen.“ Haben Sie das Rezept wiedererkannt?

### ■ Einladung zum gemeinsamen Stollenbacken

Wer Lust hat, sich von weiteren Düften und Geschichten verzaubern zu lassen, sei herzlich eingeladen: Am **Mittwoch, dem 22. Oktober 2025, 9 Uhr lädt die Tagespflege „Neukirchner Villa“ der Hauskrankenpflege Gerda Kestel zum gemeinsamen Stollenbacken in die Robert-Koch-Straße 5, 09235 Thalheim/Erzgeb. ein.**

Der Christstollen hat in unserem schönen erzgebirgischen Thalheim eine lange Tradition. Freuen Sie sich auf ein Stück gelebtes Brauchtum und herzliche Gemeinschaft!

Anmeldungen nimmt Lisa Mey, Pflegedienstleitung der Tagespflege „Neukirchner Villa“, unter der Telefonnummer 03721 2747781 oder per E-Mail an [tagespflege@hauskrankenpflege-kestel.de](mailto:tagespflege@hauskrankenpflege-kestel.de) gerne entgegen.







## >> Herbst zieht in die Tagespflege ein

In der Tagespflege der Diakonie im Hochhaus auf der Stadtbadstraße wurde die Herbstsaison eingeläutet und mit ihr die Suche nach der passenden Dekoration. Die neue Herbstdekoration verschönert nicht nur unsere Räumlichkeiten, sondern lässt bei allen Erinnerungen und Geschichten aus der Vergangenheit hervorrufen und sie in eine Atmosphäre voller Wärme und Gemütlichkeit begleiten. Durch die Mitarbeit an der Dekoration können die Gäste ihre Kreativität sowie die Feinmotorik trainieren und haben dabei auch noch viel Freude. Bedanken wollen wir uns außerdem recht herzlich bei der Blumenbinderei Kerstin Dost aus Thalheim für die schönen Herbstgestecke welche unseren Gästen viel Freude bereiten und unsere Dekoration in der Tagespflege perfekt abrunden. Wenn auch Sie Interesse an einen Besuch in der Tagespflege haben, vereinbaren Sie gern einen Termin zum kostenlosen Schnuppertag unter 03721 2676477 oder [sozialstation.thalheim@diakonie-erzgebirge.de](mailto:sozialstation.thalheim@diakonie-erzgebirge.de) ■



## >> Sommer im AZURIT

Kein Außenstehender vermag zu erkennen, wie angenehm und erholsam es in den vier Wänden des wunderschönen Gebäudes der AZURIT-Gruppe sein kann. Ich habe dabei nicht an Chemnitz, Gersdorf oder gar Weimar gedacht, sondern an das Seniorenzentrum Drei Tannen in Thalheim. Das ist ja auch meine Heimat geworden.

129 Pflegeplätze, das beinhaltet 77 Einzelzimmer und 26 Doppelzimmer. Liebe Bewohner, habt ihr schon einmal darüber nachgedacht, dass ihr hier die Sommerfrische pur genießt? Die Sonne lacht durch die Fenster und der Sommerduft erzeugt gute Laune. Abwechslung im Alltag, lässt da doch keine Langeweile aufkommen. Greifen wir mal einige Veranstaltungen heraus: Geburtstagskinder sind eingeladen bei Kaffee und Kuchen, Wellness auf den Wohnbereichen oder der Ausflug ins Café Roscher. Reichhaltige Angebote in der Thalheimer Festwoche, z.B. das Freundschaftsspiel FC Erzgebirge Aue gegen SV Tanne Thalheim und der Thal-

eimer Festumzug. Das sind nur einige herausgegriffene Aktivitäten. In den Sommermonaten Juni und Juli gab es 37 Angebote und hier sind noch nicht einmal Kreativrunden, Bingo, Gedächtnistraining und ähnliches einbezogen. Zu allem kann man sagen: In unnerer Haamit is is schie.

Ich sage nur: „Wohl auf, fromm und fröhlich sein versüßen den Alltag!“ „Glück Auf“

Lieber Außenstehender Leser, zögere nicht und komme bald zu uns!

*Erhard Drummer, Heimbeiratsvorsitzender, wohnhaft im AZURIT Seniorenzentrum Drei Tannen* ■



zeugt gute Laune. Abwechslung im Alltag, lässt da doch keine Langeweile aufkommen. Greifen wir mal einige Veranstaltungen heraus: Geburtstagskinder sind eingeladen bei Kaffee und Kuchen, Wellness auf den Wohnbereichen oder der Ausflug ins Café Roscher. Reichhaltige Angebote in der Thalheimer Festwoche, z.B. das Freundschaftsspiel FC Erzgebirge Aue gegen SV Tanne Thalheim und der Thal-



Foto: Sven Meischner





## >> Thalheim weltweit – Urlaubsgrüße von Leon Lindner und seinem Opa Lothar

Am 6. September brachen wir, Leon Lindner und Lothar, zu einem dreiwöchigen Reiseabenteuer auf, das uns in gleich vier ferne Länder führte.



Mit leichtem Handgepäck starteten wir von Frankfurt aus nach Seoul, der Hauptstadt Südkoreas. Unser erstes Foto entstand am bekannten DMZ-Sign an der Grenze zu Nordkorea – ein sehr bewegender Ort, an dem die Geschichte der Teilung bis heute spürbar ist. Von Seoul aus ging es weiter nach Tokio.



Die japanische Metropole ist eine faszinierende Mischung aus quirligem Leben und ruhigen, besinnlichen Orten. Unser nächstes Bild entstand am berühmten Kaminarimon, dem Donnertor, dem Eingang zum Sensō-ji-Tempel in Asakusa – mit dem Tokyo Skytree im Hintergrund.

Die nächste Station war Taipeh, die Hauptstadt Taiwans. Neben den vielen Tempeln, die zur Einkerkehr einladen, durfte auch ein Besuch des Taipei 101 nicht fehlen. Besonders beeindruckend war die Wanderung auf den Ele-



fantenberg (Xiangshan), von dem aus man einen traumhaften Blick auf die Skyline der Stadt und den Taipei 101 hat. Hier haben wir natürlich auch ein Foto gemacht.



Zum Abschluss unserer Reise ging es auf die Philippinen. Nach einem kurzen Zwischenstopp in Manila flogen wir weiter nach El Nido auf Palawan. El Nido ist bekannt für seine eindrucksvollen Kalksteinfelsen, kristallklaren Lagunen und kleine Inseln, die man mit dem Boot erkunden kann. Ein wahres Naturparadies und ein schöner Kontrast zu den großen asiatischen Metropolen, die wir zuvor besucht hatten.

Unser Bild ist auf der Dachterrasse unseres Hotels in El Nido entstanden und zeigt die Bucht und im Hintergrund eine der weiteren Inseln. Danach führte uns der Weg zurück nach Manila, weiter nach Frankfurt und schließlich wieder ins schöne Thalheim.

Viele Grüße aus der Ferne von Leon und Lothar



*Liebe Urlaubsgrüße von Familie Meiner aus Lazise am Gardasee (Italien).*



*Viele Urlaubsgrüße aus Griechenland von der Insel Kreta senden euch Toni Flohrer und Emily Lässig.*



*Ganz liebe Urlaubsgrüße senden wir aus Bulgarien, Goldstrand, von Familie Hofmann und Martina Schmieder.*





Angelika und Kurt Uhlig senden herzliche Urlaubsgrüße aus dem Ahrntal in Südtirol.



Herzliche Urlaubsgrüße sendet die Reisegruppe aus Thalheim/Erzgeb. während ihrer Reise in die USA zur Vereinigung Erzgebirge.



Herzliche Urlaubsgrüße aus den Niederlanden, vom bewohnten Museumsdorf Zaanse Schans, senden Regina und Engelbert Hofmann.



Urlaubsgrüße aus dem sonnigen Val Gardena in den Dolomiten senden Sybille u. Rainer Loos

### Vielen Dank für die schönen Bilder.

Wer hat noch mehr tolle Urlaubsimpressionen, die in diese Rubrik passen? Wir freuen uns über viele schöne Bilder, die wir auf unserer Facebookseite und in unserem Stadtanzeiger veröffentlichen.

Fotos und kurze Info dazu bitte an: [pressestelle@thalheim-erzgeb.de](mailto:pressestelle@thalheim-erzgeb.de)



Fotos: Jana Reichel



Foto: Sven Meischner





Behindertenverband  
Landkreis Stollberg e.V.  
Ortsgruppe Thalheim

## >> DER HERBST IST DIE SANFTE ZEIT. -William Allingham-

Genau am 1. September vor 35 Jahren gründete sich unsere Ortsgruppe in Thalheim. Dieser besondere Tag sollte für unsere Mitglieder zu einem schönen unvergesslichen Erlebnis werden und so organisierten wir eine Schifffahrt mit der Weißen Flotte im wunderschönen Dresden. Leider hatten wir kurz vor unserer Ausfahrt erfahren, dass die angedachte Schloßerfahrt auf der Elbe auf Grund des niedrigen Wasserstandes von 54 cm nicht stattfinden kann. Mit zwei Reisebussen der Firma Joram-Reisen starteten wir bei strahlendem Sonnenschein in Thalheim vom Reiterplatz. Die Vorfreude war spürbar und die Fahrt war bereits gespickt mit interessanten Informationen über die Stadt Dresden und die Weiße Flotte. Unsere Mitglieder lauschten gespannt den Geschichten und Anekdoten, die uns auf die bevorstehenden Stunden einstimmten.



Als wir am Terrassenufer in Dresden ankamen, wartete die größte Herausforderung auf uns: der Weg zum Panoramaschiff „August der Starke“. Doch die Aufregung und die Vorfreude überwogen und gemeinsam meisterten wir auch diese kleine Hürde.

Auf dem Schiff wurden wir herzlich von der Crew und dem Bootsmann Alfred empfangen. Seine freundliche Art und die herzliche Atmosphäre machten sofort gute Laune.



Unsere Ortgruppenvorsitzende, Frau Cornelia Schricker hielt Rückschau auf die Arbeit und Entwicklung unserer Ortsgruppe. Dabei wurden langjährige Mitglieder für ihr Engagement geehrt, was für viele von uns ein berührender Moment war.



Nach einem schmackhaften Mittagessen, das keine Wünsche offen ließ, sorgte Bootsmann Alfred mit seiner musikalischen Unterhaltung für beste Stimmung. Da wir nun das Schiff für uns allein hatten, eroberten viele Mitglieder das Sonnendeck und genossen den atemberaubenden Ausblick auf die wunderschöne Stadt Dresden. Es war ein herrlicher Anblick, die Begeisterung bei unseren Mitgliedern zu sehen.





Der Tag war geprägt von herzlichen Gesprächen und fröhlichem Austausch. Unsere Mitglieder nutzten die Gelegenheit, sich zu unterhalten und untereinander auszutauschen. Eine beeindruckende Fotoshow erinnerte uns an die vielen Ereignisse und Höhepunkte der letzten 35 Jahre unserer Ortsgruppe. Es war schön zu sehen, wie viel wir gemeinsam erlebt haben!

Abschließend gab es noch die köstliche Dresdner Eierschecke, die den perfekten Abschluss unserer Jubiläumsfeier bildete. Bevor wir uns wieder auf den Rückweg zu unseren Bussen machten, waren wir uns alle einig: Dieser Tag war etwas ganz Besonderes.



Unsere Busfahrer Gunther & Ingo überraschten uns bei der Rückfahrt durch unsere schöne Landeshauptstadt noch und zeigten uns einige Sehenswürdigkeiten. Die Heimfahrt verlief reibungslos, dabei wurde noch viel vom Erlebten erzählt. Ein herzlicher Dank gilt auch unseren vielen Helferinnen und Helfern, ohne die dieser wunderbare Tag nicht möglich gewesen wäre. Es war ein Tag voller Freude, Gemeinschaft und Begeisterung. Wir sind so glücklich, dass so viele an unserem Jubiläum teilnehmen konnten und freuen uns auf viele weitere gemeinsame Jahre!

*Der Ortsvorstand* ■

## >> Veranstaltungen

**Samstag, 18.10. | ganztags | Thermal-Festival im ehemaligen Erzgebirgsbad | Eintritt kostenlos, Ticketanzahl limitiert**

Samstag, 18.10. | 19:30 Uhr | **Ringens im Sportlerheim** | Heimkampf in der Regionalliga: RV Thalheim I – AC Germania Artern

Dienstag, 21.10. | 18 Uhr | **Lesung und Podiumstark rund um die Kulturhauptstadt** | im Ratssaal

Freitag, 24.10. | 19 Uhr | **Einwohnerversammlung** | im Ratssaal

Dienstag, 28.10. | 18 Uhr | **Townhall-Meeting mit dem auswärtigen Amt** | Thema: Internationale Friedenspolitik, NATO, EU-Außenpolitik und deren Relevanz für das tägliche Leben, auch in kleinen Städten | zu Gast: Markus Lubawinski - Referent für Tansania und die ostafrikanische Gemeinschaft (EAC) | im Ratssaal

**Freitag, 31.10. bis Montag, 03.11. | Kirmes auf dem Festplatz | Freitag und Montag ab 15 Uhr, Samstag und Sonntag ab 14 Uhr | Montag Familientag mit ermäßigten Preisen**

Samstag, 08.11. | ab 17:30 Uhr | **Ringens im Sportlerheim** | RV Thalheim II – AC 1990 Tautscha, 19:30 RV Thalheim I – RV Eichenkranz Lugau

### Weihnachtsausblick:

Samstag, 29.11. | **traditionelles Baumanzünden** | auf dem Rathausplatz

Freitag, 05.12. bis Sonntag, 07.12. | **Thalheimer Weihnachtsmarkt** | auf dem Rathausplatz

Freitag, 12.12. | **Weihnachtsmobil im Stadtgebiet**





# Stadtchor Thalheim e.V.

## Offene Probe

jeweils am Mittwoch  
15., 22. und 29. Okt. 2025  
18.30 bis 20.15 Uhr

Jeder Interessierte kann im **Veranstaltungssaal** des **Azurit Seniorenzentrums** in der **Helenenstraße 9 in Thalheim** zu einer Schnupperstunde vorbeischaun.



Entdeckte deine tolle Singstimme und unseren Verein als eine gute Gemeinschaft. Wir freuen uns über jeden sangesfreudigen Besucher!

Männer voran – unsere Jungs brauchen stimmliche Unterstützung!

Schau rein:






Diese Maßnahme wird unterstützt durch Staatsmittel auf der Grundlage des vom Sächsischen Landtag beschlossenen Investitionsplans.

# ERZGEBIRGSBAD THALHEIM

18. OKT 2025

DAYTIME 14:00  
RAVE 21:00

# THERMAL

## FESTIVAL

PEREL  
LOLSNAKE  
EDITS & FERMENTS  
MAGELLAN  
BENNINJA  
STOEHLINSKI  
AND NOKIA MORE

FREE ENTRY  
TICKETS ONLINE









# ZEIT FÜR KIRMES

31.10. – 03.11.2025

AUF DEM FESTPLATZ  
Freitag und Montag ab 15 Uhr  
Samstag und Sonntag ab 14 Uhr

# TOWN HALL MEETING

FRIEDEN, FREIHEIT, PARTNERSCHAFT:  
WAS AUSSENPOLITIK FÜR EIN SICHERES LEBEN  
IN UNSERER STADT BEDEUTET



Auswärtiges Amt

Internationale Friedenspolitik, NATO, EU-Außenpolitik und deren Relevanz für das tägliche Leben, auch in kleinen Städten.



**DIENSTAG, 28 OKTOBER 2025**  
18:30 Uhr im Ratssaal des Rathauses



BEI UNS ZU GAST:

**Markus Lubawinski**  
Referent für Tansania und die ostafrikanische Gemeinschaft (EAC).



Alle Fragen loswerden, die Sie immer schon mal zum Thema Außenpolitik hatten und gemeinsam mit alltäglich dazu arbeitenden Fachleuten über Außenpolitik offen diskutieren!





## >> Veranstaltungen der Stiftung Tholm

Freitag, 17.10. | 19 Uhr | **Wanderlust** | Venntrilogie – Weitwandern mit Oliver Horeni | Platzreservierung möglich unter 03721 2690787 | Stiftung Tholm, Friedrichstr. 1a

Montag, 20.10. | 14:30 Uhr | **Smartphone und moderne Medien** | Wissenswertes zu Fotos und Videos | Platzreservierung möglich unter 03721 2690787 | Stiftung Tholm, Friedrichstr. 1a

Mittwoch, 22.10. | 16 – 17 Uhr | **Eltern-Kinder-Bastelnachmittag** | Laterne basteln für den Martinstag | Stiftung Tholm, Friedrichstr. 1a

Freitag, 24.10. | 20 Uhr | **KreativNacht „Klöp-peln“ mit Jana Bochmann** | deine kreative Auszeit mit Freunden | Anmeldung bitte unter 03721 2690787 oder info@tholm.art | Stiftung Tholm, Friedrichstr. 1a

Dienstag, 4.11. | 10 - 12 Uhr | **Seniorentreff** | Karten-/Brettspiele, Basteln, Tanzen, Lesen, Musik, Informatives, Quatschen | Stiftung Tholm, Friedrichstr. 1a

Mittwoch, 12.11. | 16 - 18 Uhr | **offener Kreativtreff** | Stiftung Tholm, Friedrichstr. 1a

Donnerstag, 13.11. | 9 Uhr | **Frühstück für Leib & Seele zu Gast in der Stiftung** | Nami-

bia: Reisefilm von Engelbert Hofmann | Anmeldung unter 03721 2690787 | Stiftung Tholm, Friedrichstr. 1a

Donnerstag, 13.11. | 19 Uhr | **Eisenhammer – eine (fast) vergessene Motorradmarke** | mit Monty Hübner | Platzreservierung möglich unter 03721 2690787 | Stiftung Tholm, Friedrichstr. 1a

Freitag, 14.11. | 19 Uhr | **Gesunde Öle** | Inhaltsstoffe und Wirkung | mit Katrin und Susan Rudolph | Platzreservierung möglich unter 03721 2690787 | Stiftung Tholm, Friedrichstr. 1a

Montag, 17.11. | 14:30 Uhr | **Smartphone und moderne Medien** | Umgang mit sozialen Medien: WhatsApp, Facebook, Instagram | Platzreservierung möglich unter 03721 2690787 | Stiftung Tholm, Friedrichstr. 1a

Dienstag, 18.11. | 19 Uhr | **Lesebühne ERZählt** | regionale Autoren lesen aus eigenen Arbeiten | musikalische Begleitung | mit dem Verein „Literatur im Erzgebirge“ e.V. | Platzreservierung möglich unter 03721 2690787 | Stiftung Tholm, Friedrichstr. 1a

sonntags 15 – 17 Uhr | **Ausstellung „Spuren der Hände“** | Stiftung Tholm, Friedrichstr. 1a

## Veranstaltungen Oktober 2025



Datum	Uhrzeit	Stück	
Dienstag, 07.10.	10.00 Uhr	„Hänsel und Gretel“	
Mittwoch, 08.10.	10.00 Uhr	„Hänsel und Gretel“	
Donnerstag, 09.10.	10.00 Uhr	„Des Kaisers neue Kleider“	
Mittwoch, 22.10.	Ab 13 Uhr	Orgelspaziergang Anmeldung über Klang & Weg	

Areal Stalburg Hoheneck | An der Stalburg 6-7 | 09366 Stollberg  
www.theater-burattino.de | info@theater-burattino.de  
@tpz\_burattino



## Veranstaltungen November 2025



Datum	Uhrzeit	Stück	
Freitag, 07.11.	10.00 Uhr	„Vom Fischer und seiner Frau“	
Samstag, 08.11.	16.00 Uhr	„Vom Fischer und seiner Frau“	
Samstag, 15.11. Gastspiel	16.00 Uhr	„Pension Schöller“	
Samstag, 22.11.	16.00 Uhr	„Hänsel und Gretel“	
Freitag, 28.11.	10.00 Uhr	„Der Besuch der alten Dame“	
Samstag, 29.11.	16.00 Uhr	„Der Besuch der alten Dame“	

Areal Stalburg Hoheneck | An der Stalburg 6-7 | 09366 Stollberg  
www.theater-burattino.de | info@theater-burattino.de  
@tpz\_burattino



# Regeln sind da um gebrochen zu werden - jetzt reicht's!

Lassen Sie sich einladen zu  
einem Abend mit Dieter Leicht.

**am Freitag, dem 24.10.2025, 19:30 Uhr**

**Wo:** Azurit Seniorenzentrum  
(Veranstaltungssaal)  
Helenenstraße 9  
09380 Thalheim/Erzgebirge  
Deutschland



Ansprechperson: Hagen Dammann; pastor@efg-thalheim.de; 03721/86330



Veranstalter: Ev.-Freikirchliche Gemeinde Thalheim, Schulstraße 6

# Gesunde Öle

Informationen  
zu Inhaltsstoffen & Wirkung  
von Katrin und Susann Rudolph



**14.11.25  
19:00**

Stiftung Tholm  
Friedrichstraße 1a  
Thalheim

Anmeldung:  
Tel 03721 2690787  
e-mail  
info@tholm.art



# 6. Tholmer ADVENT Kaffeetrinken



mit  
Erzgebirgsgruppe Ehrenfriedersdorf

**Donnerstag, 4. Dezember 2025, 14:30 Uhr**  
**im Festsaal des Azurit-Seniorenzentrums**  
**Bitte anmelden unter 03721 2690787**

**Tholm**  
Gemeinnützige Stiftung  
Förderung des Zusammenlebens in der Stadt Thalheim/Erzgeb.  
Friedrichstraße 1a | 09380 Thalheim/Erzgeb.  
Telefon 03721 2690787 | www.tholm.art



# Abendlicher Stadtrundgang mit dem Zwönitzer Türmer MATTHIAS FRANKE



inklusive Kirchenbesichtigung & Möglichkeit der Turmbesteigung  
JEDEN 3. FREITAG IM MONAT

Termine für 2025  
15. August, 19. September, 17. Oktober, 21. November, 19. Dezember  
Treffpunkt: 19.00 Uhr, Marktplatz Zwönitz, Postmeilensäule

Telefon: 49 3733 6767700  
Mobil: 49 173 2818695





## >> Öffentlicher Defibrillator im Stadtgebiet in Betrieb genommen!

Am Donnerstag vor dem Tag der deutschen Einheit, 2. Oktober 2025 wurde am Nebengebäude des Thalheimer Rathauses, direkt am Marktplatz ein vollautomatischer Defibrillator installiert und durch den Geschäftsführer, Herrn Lorenz, der begleitende Firma MedConNet GmbH in Betrieb genommen.

Die Anschaffung und Realisierung dieses Leben rettenden medizinischen Gerätes wurde durch die Veranstaltung des 1. Tholmer Entenrennens und Sponsoren ermöglicht.

An dieser Stelle soll nochmals allen Beteiligten, Helfern, Organisatoren und Spendern von Herzen gedankt werden.

Möge dieser Defibrillator immer einsatzbereit sein und niemals gebraucht werden.

*Im Namen der Zentralen Arbeitsgruppe Stadtmarketing, Michael Weißbach ■*



## >> Blutspenden nach einer Erkältung: DRK ruft gesunde Menschen im Herbst zum Spenden auf



Im Herbst startet die sogenannte Erkältungssaison. Nasskaltes Wetter erhöht die Anfälligkeit für Infektionen, wenn der Körper auskühlt und die Durchblutung der Schleimhäute dadurch reduziert wird. Dies erleichtert Viren und Bakterien das Eindringen. Zusätzlich wird durch den Aufenthalt in geschlossenen Räumen die Übertragung erleichtert, wodurch also auch eine erhöhte Ansteckungsgefahr besteht.

Wer an einer akuten Erkältung leidet, kann nicht Blut spenden. Doch wann ist eine Spende danach wieder möglich?

- nach einem komplikationslosen Infekt: sieben Tage ab Symptommfreiheit
- nach einer Infektion mit Fieber: 28 Tage ab Symptommfreiheit
- nach Einnahme eines Antibiotikums: vier Wochen nach der letzten Einnahme
- nach Gripeschutzimpfung: Bei Beschwerdefreiheit ist eine Blutspende am Tag nach der Impfung direkt wieder möglich

Diese Regelungen dienen dem Schutz des Spenders/der Spenderin selbst, aber auch dem der Patienten, denen mit der Blutspende geholfen wird. Vor einer Erkältung schützen kann man sich beispielsweise durch gutes Lüften von Innenräumen,

Bewegung an der frischen Luft, regelmäßiges Händewaschen (insbesondere vor und nach dem Essen). Wer bereits eine Erkältung hat, sollte sich viel Ruhe gönnen und viel Flüssigkeit zu sich nehmen, im besten Fall Tee.

Weitere Informationen finden sich auch in dem Beitrag „Keine Blutspende bei Erkältung“ im DRK-Blutspende-Magazin.

Alle DRK-Blutspendetermine unter <https://www.blutspende-nordost.de/blutspendetermine/>

Bitte zur Blutspende den Personalausweis mitbringen!

## >> DEUTSCHES ROTES KREUZ



### Jetzt schon vormerken:

Die nächste Möglichkeit zur Blutspende besteht am **Montag, 10.11.2025, von 15:00 bis 19:00 Uhr**, im AZURIT Seniorenzentrum Drei Tannen – Eventsaal, Helenenstraße 9, 09380 Thalheim ■





## &gt;&gt; Haus- und Straßensammlung 2025 – Gemeinsam für den Frieden. Seit 1919.

Volksbund  
Deutsche  
Kriegsgräberfürsorge e.V.

Der Volksbund Deutsche Kriegsgräberfürsorge e. V., Landesverband Sachsen, sammelt **vom 1. Oktober bis 23. November 2025** Spenden für die Erfüllung seiner Aufgaben. Getreu dem Wort unseres Präsidenten, General a. D. Schneiderhan, „Der Tod des Soldaten ist kein privater Tod“, ist die Kriegsgräberfürsorge zu-



nächst staatliche Aufgabe, die auf internationalen Verträgen basiert. In Deutschland werden jedoch noch immer mehr als die Hälfte der dafür erforderlichen Mittel durch private Spenden aufgebracht – jährlich etwa 30 Millionen Euro.

Seit 1919 Jahren errichtet, pflegt und betreut der Volksbund im Auftrag des deutschen Staates Kriegsgräberstätten, zumeist Soldatenfriedhöfe, im Ausland, d. h. ca. 2,8 Millionen Gräber auf rund 830 Friedhöfen. Bis zu 15.000 deutsche Kriegstote werden jährlich exhumiert und bestattet, davon können etwa ein Drittel durch die Mitarbeiter des Volksbundes identifiziert werden. Zahlreiche Familien erhalten damit noch heute – über 80 Jahre nach Kriegsende – letzte Gewissheit über das Schicksal ihrer Angehörigen.

Im Inland berät der Volksbund die Friedhofsträger bei der Kriegsgräberpflege. In Sachsen existieren etwa 1.000 Kriegsgräberstätten, vom „Feldgrab“ bis zu den großen Friedhöfen, z. B. in Zeithain mit 37.000 Toten.

Der Volksbund ist anerkannter Träger der freien Jugendhilfe und der historisch-politischen Erwachsenenbildung. Zentraler Bestandteil der Jugendarbeit sind internationale Projekte, bei denen junge Menschen verschiedenster Herkunft und Nationalität unter dem Leitgedanken „Versöhnung über den Gräbern – Gemeinsam für den Frieden“ zusammenfinden. Zudem bietet der Volksbund im Sommer internationale Workcamps und Schülerbegegnungen an. Der Landesverband Sachsen ist ein wichtiger Partner für Schulen und Bildungsträger im Bereich der Gedenkstättenpädagogik und Erinnerungskultur und arbeitet eng mit diesen zusammen, z. B. mit der Stiftung Sächsische Gedenkstätten.

In Sachsen werden jährlich ca. 25.000 € gesammelt – von Schülern, Soldaten, Reservisten und ehrenamtlichen Helfern. Jeder kann für den Volksbund sammeln oder spenden, um die Erinnerung an die Kriegstoten wachzuhalten, die Gräber dauerhaft zu bewahren und junge Menschen an diese Orte heranzuführen, die sich von Stätten der Trauer zu „Lernorten“ verändern.

Ich bitte Sie herzlich: Unterstützen Sie die Haus- und Straßensammlung des Volksbundes. Eine Sammelliste oder Sammeldose erhalten Sie direkt bei der Landesgeschäftsstelle des Volksbundes.

Spenden richten Sie bitte an folgendes Konto:

Kontoinhaber: Volksbund Deutsche Kriegsgräberfürsorge e. V., LV Sachsen

IBAN: DE95 8505 0300 3120 1044 68

BIC-/SWIFT-Code: OSDDDE81XXX

Verwendungszweck: Spende Haus- und Straßensammlung LV Sachsen

Ihre

Andrea Dombois MdL

### Kurzinformation zum Volksbund Deutsche Kriegsgräberfürsorge e. V.:

Der Volksbund Deutsche Kriegsgräberfürsorge e. V. ist eine gemeinnützige, humanitäre Organisation, die im staatlichen Auftrag Kriegsgräberstätten überwiegend im europäischen Ausland anlegt, pflegt und somit als Gedenkorte gegen das Vergessen erhält. Als anerkannter Träger der politischen Bildung und der freien Jugendhilfe fördert er die Friedenserziehung Jugendlicher unter dem Motto "Versöhnung über den Gräbern – Gemeinsam für den Frieden" und unterstützt die internationale Zusammenarbeit auf diesem Gebiet. Hierzu organisiert er als einziger Kriegsgräberdienst weltweit eine eigene schulische und außerschulische Jugend- und Bildungsarbeit.

Für weitere Informationen:

<https://sachsen.volksbund.de/> sowie

[www.volksbund.de](http://www.volksbund.de)

### Informationen im Überblick:

**Was?** Haus- und Straßensammlung

**Wann?** bis 23.11.2025

**Wo?** gesamter Freistaat Sachsen (bundesweit beteiligen sich im Herbst alle Landesverbände des Volksbundes an der Haus- und Straßensammlung)

**Besonderheit:** Auftaktsammlung in Dresden auf dem Neumarkt neben der Frauenkirche mit einem Konzert des Luftwaffenmusikkorps Erfurt am 23. Oktober 2025, 16:00 bis 17:00 Uhr





# Newsletter

Stadt Thalheim/Erzgeb.



Abonnieren Sie unseren  
**WhatsApp-Kanal!**

Einfach **QR-Code scannen** und  
auf **abonnieren** klicken - und  
keine Neuigkeiten mehr  
verpassen!



<https://www.thalheim-erzgeb.de/datenschutz>

## >> Geistliches Wort

Liebe Thalheimerinnen und Thalheimer,

Jesus sagt: „Das Reich Gottes ist schon da, mitten unter euch“ (Lukasevangelium 17,21)

Wann richtet Gott seine Herrschaft auf? So wurde schon Jesus gefragt.

Und wir heute fragen ähnlich: Warum greift Gott nicht ein in die Kriege und Konflikte dieser Welt? Warum bringt er die Welt nicht einfach in Ordnung? Viele Menschen plagen sich mit dieser Frage herum oder lehnen Gott deswegen ab.

Jesus antwortet in der Bibel zweifach:

1. Gott drückt seine Herrschaft in dieser Welt nicht einfach durch, mit Gewalt oder mit seiner Allmacht. Denn dann müsste er viele Menschen zerstören. Ja, eigentlich müsste er alle zerstören, denn wer hält sich denn wirklich an Gottes Gebote? Die allerwenigsten!
2. Gottes Herrschaft ist in der Welt schon da, mit Jesus. Gott wartet nicht, bis die Welt und die Menschen besser geworden sind, sondern er kommt mitten hinein in die Gewalt und Not dieser Welt – als Jesus, der Retter.

Damit wird deutlich: Gott ist an jedem einzelnen Menschen interessiert. Er will eine Beziehung zu uns haben. Er schafft durch Jesus, den Gekreuzigten, Versöhnung mit IHM. Unsere Schuld soll uns nicht mehr von Gott trennen. So gewinnen wir Kraft, uns um andere Menschen zu kümmern.

Erkennen Sie Gottes Plan? Erkennen Sie, wie ER seine Herrschaft in dieser Welt ausbreiten will? Erst will er mit uns Frieden schließen und dann durch uns anderen Menschen helfen. Denn Gott will auch mit ihnen Frieden schließen.

Von Mensch zu Mensch soll sich der Einfluss Gottes ausbreiten in dieser Welt, damit noch viele Menschen zu Gott finden.

Erst am Ende der Zeit, wenn Jesus wiederkommt, dann wird Gott abrechnen. Da wird Gott ein gerechtes Gericht durchführen und alle Menschen zur Verantwortung vor IHM ziehen.

Bis dahin ist Gott in unserer Welt da, aber als einer der ruft, und bittet: lass dich doch versöhnen - durch Jesus - mit Gott.

Mehr von diesem so besonderen Gott erfahren wir in unseren Gemeinden in unserer Stadt. Dazu ist wirklich Jedermann sehr herzlich eingeladen.

*Herzliche Grüße von der Ev. Luth. Kirchgemeinde,  
Ihr Martin Gräber, einer der Ruhestandspfarrer in  
Thalheim ■*

## Die Wegwarte

*Eberhardt Börner*

Was mag das wohl für Blümlein sein,  
das in des Herbstes letztem Sonnenschein  
so unverdrossen blüht und strahlt,  
obwohl es doch recht klein?

Ein Maler hat es nicht gemalt.  
Es blüht aus eigener Kraft so fein  
und sagt zu mir: „Du, Wandersmann,  
verzage nicht in deines Herbstes Tagen.  
Fass' frisch nur Mut, du kannst  
noch manchen Schritt des Weges wagen.“





## &gt;&gt; KIRCHENVERANSTALTUNGEN

Herzliche Einladung zu den Veranstaltungen der Thalheimer Kirchgemeinden. Die Termine wurden unter Vorbehalt bekannt gegeben.

\* mit Kindergottesdienst

## &gt; Evangelisch-Lutherische Kirche



So., 19.10.	09:30 Uhr	Gottesdienstfeier mit Abendmahl mit Kindern
So., 26.10.	09:30 Uhr	Gottesdienstfeier mit Kirchgemeindeversammlung *
Fr., 31.10.	10.00 Uhr	regionaler Gottesdienst in der Ev.-Luth. Kirche Dorfchemnitz *
So., 02.11.	09:30 Uhr	Kirchweihfestgottesdienst mit Tauberinnerung *
So., 09.11.	09:30 Uhr	Gottesdienstfeier *
Di., 11.11.	17.00 Uhr	Martinsfest – Beginn in der Kirche anschließend Lampionumzug zum Buntsockenpark
So., 16.11.	10:30 Uhr	family church – Gottesdienstfeier für Familien mit kleinen Kindern

„Komm den Frieden wecken“ – zum Motto der diesjährigen Friedensdekade findet am 10.11./12. bis 14.11, sowie 17.11. bis 18.11 jeweils um 19.00 Uhr Friedensgebet in der Kirche statt. ■

## &gt; Evangelisch-Freikirchliche Gemeinde



So., 19.10.	09:30 Uhr	Familiengottesdienst (anschl. Imbiss)
Do., 23.10.	19:30 Uhr	Bibelstunde
Fr., 24.10.	19:30 Uhr	Vortragsabend Dieter Leicht im Azurit (s. Flyer)
So., 26.10.	09:30 Uhr	Gottesdienst *
	19:30 Uhr	Gebet für Thalheim (EFG)
Do., 30.10.	19:30 Uhr	Bibelstunde
So., 02.11.	09:30 Uhr	Gottesdienst mit Abendmahl *
Do., 06.11.	19:30 Uhr	Bibelstunde
So., 09.11.	09:30 Uhr	Familiengottesdienst (anschl. Imbiss)
Do., 13.11.	19:30 Uhr	Bibelstunde
So., 16.11.	09:30 Uhr	Gottesdienst * ■

## &gt; Evangelisch-Methodistische Kirche



So., 19.10.	09.00 Uhr	Gottesdienst
So., 26.10.	09.00 Uhr	Gottesdienst
	19.30 Uhr	Gebet für die Stadt
So., 02.11.	10.30 Uhr	Gottesdienst
So., 09.11.	10.30 Uhr	Gottesdienst
So., 16.11.	10.30 Uhr	Gottesdienst

Kindergottesdienst findet nach Absprache statt. ■

## &gt; Fernsehgottesdienst

Von und mit den Gemeinden des mittleren Erzgebirges jeden Sonntag 10:00 Uhr und 18:30 Uhr. Ausstrahlung im erzTV oder jederzeit online unter: [www.cvjm-lichtblick.de](http://www.cvjm-lichtblick.de) ■

## &gt; Römisch-Katholische Gemeinde Thalheim



jeden So. 08:30 Uhr Gottesdienst ■

## &gt; Adventgemeinde Thalheim



jeden Sa. 09:30 Uhr Gottesdienst ■



## &gt;&gt; BLAUES KREUZ IN SACHSEN

Rat und Hilfe aus christlicher Verantwortung für Alkoholkranke und Suchtgefährdete sowie deren Angehörige und Freunde

**Termin:** Jeden 1. und 3. Sonabend im Monat, im Ev.-Kirchgemeindehaus, Chemnitzer-Straße 2  
Beginn: 19.00 Uhr

**Unsere Beratungsstelle:**

Herrenstraße 25, im Haus der Diakonie,  
09366 Stollberg, Tel. 037296-922603 (Für die Beratungsstelle keine Terminbekanntgabe.)

Kontaktaufnahme ist auch durch **Hausbesuch** über die untenstehenden Personen möglich:  
Herr Wieland (Tel. 03721-286469) oder  
Herr Gerlach, Sozialtherapeut/Sucht (Tel. 03725-22901)





## &gt;&gt; IMPRESSUM

**HERAUSGEBER UND BEZUGSADRESSE:**

Stadt Thalheim/Erzgeb. **Verantwortlich für den amtlichen Teil:** Bürgermeister Nico Dittmann

**Verantwortlich für den nichtamtlichen Teil:** jeweiliger Auftraggeber/Verfasser | Redaktion: Stadt Thalheim/Erzgeb., Amt des Bürgermeisters, Michéle Fankhänel (Öffentlichkeitsarbeit/Pressestelle), Wiebke Arnold (Öffentlichkeitsarbeit/Pressestelle), Sylvia Schlicke (ehrenamtlich).

Das Urheberrecht sowie die inhaltliche Verantwortung von Text- und Bildbeiträgen liegen bei den jeweiligen Autoren. Die Redaktion behält sich vor, Änderungen an Texten vorzunehmen. **Anzeigenannahme, Satz und Druck:** Riedel GmbH & Co. KG, Telefon: 037208/876-0, E-Mail: info@riedel-verlag.de, www.riedel-verlag.de

**TERMINE FÜR DIE AUSGABE 11/2025**

Redaktionsschluss 30.10.2025

Erscheinungsdatum: 18.11.2025

Annahme der Beiträge

**pressestelle@thalheim-erzgeb.de**

Bitte beachten Sie den Redaktionsschluss! Später eingegangene Artikel können leider nicht mehr berücksichtigt werden.

**STADTVERWALTUNG THALHEIM/  
ERZGEB. IM RATHAUS  
KONTAKT**

Hauptstraße 5, 09380 Thalheim/Erzgeb.

Telefon: 03721/262-0

03721/262-13

(Sekretariat Bürgermeister)

Fax: 03721/262-43

E-Mail: pressestelle@thalheim-erzgeb.de

Internet: www.thalheim-erzgeb.de

Facebook: www.facebook.com/  
thalheim.im.erzgebirge

**ÖFFNUNGSZEITEN (Bürgerbüro)**

Montag 08:00 bis 14:00 Uhr

Dienstag 08:00 bis 18:00 Uhr

Mittwoch geschlossen

Donnerstag 08:00 bis 18:00 Uhr

Freitag 08:00 bis 14:00 Uhr

und nach Vereinbarung

Das Standesamt steht Ihnen nur mit vorheriger Terminvereinbarung unter 03721-262-18 zur Verfügung. Sie können die Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter der Stadtverwaltung auch telefonisch unter der 03721/262-0 und per E-Mail pressestelle@thalheim-erzgeb.de erreichen.

**DATENSCHUTZ**

Auf Grundlage der Datenschutzgrundverordnung (EU-DSGVO)

Weitere Informationen unter:

**www.thalheim-erzgeb.de/datenschutz/ ■**

>> Wer kennt unsere nähere Heimat?  
Teil 10/2025

Liebe Leserinnen und Leser,

in unserer Septemberausgabe war nach der „Burg Schönfels“ gefragt worden. Sicher hat Ihnen diese Burg mit ihren Ritterräumen sehr gut gefallen.

Nun ist wieder nach einem Stückchen erzgebirgischer Heimat gefragt – und zwar kulinarisch. Ihre „Aardäppeln“ haben Sie ja bestimmt schon ausgenommen und vielleicht auch schon ein paar mit Genuss und Quark gegessen. Einfach und sehr gut!



„Heit Mittog gibt's wos Gutes, do frää mer uns schu drauf. Do trägt de Hann, mei Fraa, enn Topp Aardäppeln auf ...“

Aber wer schrieb das Mundartgedicht „Aardäppeln un Quark“?

a) Anton Günther b) Horst Gläb c) Manfred Pollmer

Text/Foto: E. Börner ■

## &gt;&gt; AUSGABESTELLEN

**Schuhhaus Gaideczka**, Chemnitzer Str. 1a; **Aral Tankstelle**, Chemnitzer Str. 47 D; **Eisdiele Ullmann**, Untere Hauptstraße 34; **Gaststätte „Einkehr“**, Untere Hauptstraße 15; **Bäcker Jähn**, Neue Wiesenstr. 1; **Azurit „Drei Tannen“**, Helenenstraße 9; **Friseursalon Silovsky**, Gornsdorfer Straße 1b; **Pflegeheim „Thalheimblick“**, Roßtaler Weg 2; **Neukirchner Villa**, Robert-Koch-Str. 5; **Frauenärztin Frau Hösel**, Robert-Koch-Str. 5; **Bäckerei Tauscher**, Untere Bahnhofstr. 22; **Mayer und Behnsen**, Untere Bahnhofstr. 23; **Drogerie Kluge**, Untere Bahnhofstr. 14; **AROMA S. Brosch**, Untere Bahnhofstr. 21A; **Generali Versicherung**, Untere Bahnhofstr. 5; **Trendshop Katrin Bauer**, Untere Bahnhofstr. 9; **Neuwürschnitzer Fleischer GmbH**, Stadtbadstr. 1C; **Edeka Kaufhalle**, Anton-Günther-Str. 18 A; **Schmidt Bäcker Netto**, Stollberger Str. 46 A; **Kita Sonnenschein**, Anton-Günther-Str. 1; **Apotheke am Rathaus**, Hauptstr. 12; **Reformhaus Sonnenblume**, Hauptstr. 13; **Thalheimer Werkzeughandel**, Hauptstr. 20; **Fleischerei Baartz**, Hauptstr. 28; **Juwelier Manns**, Hauptstr. 29; **Gaststätte Zum Deutschen Eck**, Hauptstr. 22; **Bäckerei Rudolph**, Lindenstr. 1; **Allroundshop**, Hauptstr. 30; **Volksbank**, Hauptstr. 33; **Kinderland am Steinberg**, Gartenstr. 2; **Bäckerei Jähn**, Tannenstr. 52; **Behindertenverband**, Hauptstr. 47; **Zahnarztpraxis Frau Dr. med. Fock**, Hauptstr. 47; **Wolf's Kantine**, Zwönitztalstr. 32; **Diska Markt Bäckerei**, Hauptstr. 72; **Kita Bienenkorb**, Bahnhofstr. 3; **Bäckerei Hübler**, Friedrichstr. 18; **Juwelier Weißbach**, Salzstraße 3; **Rathaus**, Hauptstr. 5; **Ratskeller**, Hauptstr. 5; **Pension und Café Wiesenmühle Thalheim**, Chemnitzer Str. 48; **Marschners Eisdiele**, Chemnitzer Str. 1 **Und unter**

**www.thalheim-erzgeb.de/service/stadtanzeiger/ ■**



**Friedrich HAHN Bestattungen**  
Oelsnitz/Erzgeb., Untere Hauptstr. 5  
Telefon: 037298 / 3210  
Thalheim, Robert-Koch-Str. 1  
Telefon: 03721 / 85114

Stollberg  
Schloßquerstr. 2  
Telefon: 037296 / 3416

**BESTATTUNGEN REIßMANN**

**BESTATTUNGSVORSORGE ... eine Sorge weniger**

**IHRE HILFE IM TRAUERFALL**

**Bestattungsinstitut Mühlig** seit 1991

- Durchführung von Bestattungen aller Art
- Erledigung sämtlicher Formalitäten
- **Bestattungen in allen Orten**
- Raum zur Abschiednahme
- Trauergespräch auf Wunsch zu Hause
- Bestattungsvorsorge

**Tag und Nacht erreichbar**  
**☎ (03771) 555 70**

Johannisstraße 36, 08294 Lößnitz [www.bestattung-muehlig.de](http://www.bestattung-muehlig.de)

**HÖR' GENAU HIN!**  
TELEFONBETRUG kann jeden treffen.

*»Ich habe durch diesen Anruf 5.000 Euro verloren. Das soll anderen nicht passieren.«*

**ROLAND, 61**

Wie Sie sich und andere schützen können: [www.polizei.sachsen.de/telefonbetrug](http://www.polizei.sachsen.de/telefonbetrug)

Naturstein für den Wohnbereich  
Naturstein für Haus und Garten

1904  
STEINMETZWERKSTATT  
**SCHEUNERT** GmbH

Tel. 037296/1850

**Naturstein vom Fachmann**  
[www.steinmetz-scheunert.de](http://www.steinmetz-scheunert.de)

Ringstraße 4  
09366 Stollberg

Grabmalgestaltung  
Natursteinrestaurierung

**RECHTSANWALT KLAUS WINTERMANTEL**

**Fachanwalt für Familienrecht**  
**Weitere Interessen-/Tätigkeitsschwerpunkte:**

- Baurecht • Arbeitsrecht • Verkehrsrecht
- Miet- und Wohnungseigentumsrecht

Forststraße 1 · 09366 Stollberg · Telefon (03 72 96) 92 19 80  
Fax (03 72 96) 92 19 81 · Funk (01 72) 9 79 38 00  
[info@kanzlei-wintermantel.de](mailto:info@kanzlei-wintermantel.de) · [www.kanzlei-wintermantel.de](http://www.kanzlei-wintermantel.de)

Termine nach Vereinbarung

**Propangas-Tank Verkauf / Vermietung**  
**Propangas-Verkauf**  
Dienstag und Freitag  
**8.00 – 10.30 und 13.00 – 17.00 Uhr**  
Dietmar Wohlrab  
Gas- und Wasserinstallation

Waldweg 8  
08297 Zwönitz OT Dorfchemnitz Tel. 037754-2953



**Schnell und unkompliziert zu Ihrer Privatanzeige im Thalheimer Stadtanzeiger.**

Scan mich!



[www.riedel-verlag.de](http://www.riedel-verlag.de)





# Endlich AUSZEIT

3-Sterne-Klassifizierung  
komfortabel eingerichtete  
Doppelzimmer & 1- und  
2-Raum-Ferienwohnungen  
hausteigener Wellnessbereich  
Bademantelgang ins Freizeit-  
bad Riff  
unbegrenzter Bad- und  
Saunaeintritt\*  
Konferenzräume und -technik  
Fahrradverleih  
Garten mit Sportgeräten und  
Spielplatz

\* am Anreise- und Bleibetag



Jetzt buchen!

034345 71571  
[www.riff-resort.de](http://www.riff-resort.de)  
[info@riff-resort.de](mailto:info@riff-resort.de)  
Am Riff 4  
04651 Bad Lausick

zertifiziert nach



## MASSANFERTIGUNGEN OHNE AUFPREIS!

Werkseigene Produktion  
-und Montage  
Festpreise

Anbaubalkone  
Terrassendächer  
Haustürvordächer  
Carports  
Balkonüberdachungen  
Schiebeanlagen  
Festelemente



Original  
**HENKEL**  
Alusysteme GmbH

Schweizermühle 8  
01824 Rosenthal-Bielatal

Tel. (03 50 33) 7 12 90  
Fax (03 50 33) 7 10 30

[www.henkel-alu.de](http://www.henkel-alu.de)





Wir suchen ab sofort:

## • Frühstücksservicekraft

Minijob, Teil- oder Vollzeit

auch für Quereinsteiger und Hauswirtschaftler geeignet

Arbeitszeit: Montag – Sonntag mindestens 1 WE im Monat frei.  
Weihnachten und Silvester frei



Hotel „Stadt Zwönitz“ • Sabine und Hartmut Josiger GbR  
Am Mühlgraben 10 • 08297 Zwönitz  
Tel.: (03 77 54) 720 • E-Mail: info@hotel-stadt-zwoenitz.de

## Nächster Verkauf im Hofladen

### November

06./07.11. Rind/Kalb  
13./14.11. Schwein  
20./21.11. Schwein/Lamm  
27./28.11. Schwein



### Dezember

04./05.12. Rind/Kalb  
11./12.12. Schwein  
18./19.12. Lamm/Wild  
Di, 23.12. Weihnachtsroster



Wir wünschen eine  
gemessene Advents-  
und Weihnachtszeit

### Öffnungszeiten

Do: 9 - 18 Uhr  
Fr: 9 - 16 Uhr



**HOFMARKT  
ZIEGS**

Chemnitzer Str. 78, 09387 Jahnsdorf  
03721/22518 • peter-ziegs@web.de • www.hofmarkt-ziegs.de

## Heizen mit Sonne und Holzpellets Heimische Energie macht unabhängig



### Einladung zur Erstberatung

Bitte vereinbaren Sie einen  
Termin für Online- oder  
Vor-Ort-Beratung unter  
037297 / 477622 oder per Mail  
unter info@mueller-waerme.de

**Müller Wärme**  
Energie für Generationen

Gewerbepark  
Am Gründel 5  
09423 Gelenau



Anja und Kai Müller



Palliativ – Brückendienst

... in guten  
Händen



Zwönitzer Straße 8a  
08297 Zwönitz  
OT Dorfchemnitz

Tel.: 037754 - 336 348 • info@pflegedienst-zwoenitztal.de  
www.pflegedienst-zwoenitztal.de

# Brändl Textil



Im Innenring 1 09468 Geyer Tel. 037346/6640 www.braendl.de

Ihr Spezialist für Haus- und Heimtextilien

## Herbst-Aktion 03. - 14.11.2025 Werksverkauf

Sie erhalten **15 % Rabatt** auf Ihren Einkauf.

(Vor Ort, in unserem Hause, auf Werksverkaufspreise.)

**Wunderschöne, hochwertige Bettwäschen zu unschlagbaren Preisen.**

Bei uns finden Sie hochwertige Kopfkissen und Bettdecken sowie Matratzen und Lattenroste - hergestellt in Deutschland \*Bettwäsche \*Bettlaken \*Frottierwaren \*Tischwäsche \*Kuscheldecken für Groß und Klein \*Maßanfertigungen \*Geschenke für jeden Anlass \*Stickservice \*Druckservice \*Fotodruck \*individuelle Firmenpräsenten. Das Team von Brändl Textil freut sich auf Ihren Einkauf.

**Öffnungszeiten MO - FR 8.00 - 18.00 Uhr während der AKTION.**





## Glückwunsch, Sie wohnen im Spargebiet!



Wechseln Sie  
bis zum 30.11.  
zur ausgezeichneten  
Kfz-Versicherung  
der HUK-COBURG!

Vertrauensfrau  
Doris Schindelbeck

Tannenstr. 13  
09380 Thalheim  
Tel. 03721 2850255  
Mobil 0152 02933395  
doris.schindelbeck@HUKvm.de



19. Oktober 2025 | 10 - 17 Uhr  
**16. DITTERSDORFER OBSTTAG**

- 11:00 & 13:30 Uhr Baumschnittvortrag
- 14:30 Uhr Gaukler Narrateau
- Stand der „Blühbotschafter“
- Imbiss, Kaffee und Kuchen
- Gehölzverkauf und Beratung
- Apfel- und Birnenverkauf
- Apfelsortenbestimmung
- Große Pilzausstellung
- Viele lokale Händler



Baumschule Dittersdorf GmbH  
August-Bebel-Str. 25  
09439 Amtsberg



*Stadthalle*  
Oelsnitz / Erzgeb.



01.11.2025	Saal Highlights der Volksmusik mit den Ladinern	18:30 Uhr
08.11.2025	Saal Der große Kabarettabend	19:00 Uhr
13.11.2025	Saal FOREVER QUEEN performed by Queen Alive	19:30 Uhr
15.11.2025	Bar Mückenstiche á la Carte – Dinnershow	19:00 Uhr
21.11.2025	Bar Bar-Veranstaltung mit Madame Manü	20:00 Uhr
13.12.2025	Bar Stiehlvolle Weihnachten – Adventsprogramm	19:00 Uhr
21.12.2025	Saal Kabarett mit Ellen Schaller & Torsten Pahl	19:00 Uhr

Ticketbuchungen telefonisch unter 037298 38710 oder online auf [www.stadthalle-oelsnitz.de](http://www.stadthalle-oelsnitz.de)

## Absurd schnell Geld aufs Bankkonto senden.

Mit Wero in unter  
**10 Sekunden.**  
Jetzt in der App Sparkasse aktivieren.

**WERO**

Weil's um mehr als Geld geht.



Erzgebirgssparkasse



Hauskrankenpflege  
Gerda Kestel  
HERA

Weckt den Geist.  
mobilisiert den Körper.  
belebt die Sinne.

Tagespflege „Neukirchner Villa“ in Thalheim  
Robert-Koch-Straße 5, 09380 Thalheim

# Gutschein Schnuppertag\*

\*Ein Gutschein und Schnuppertag je Interessent. Einfach ausschneiden und zum vereinbarten Termin mitbringen.

Hauskrankenpflege Gerda Kestel GmbH  
Meinersdorfer Straße 9 | 09235 Burkhardtsdorf  
☎ 03721 32174 | [www.hauskrankenpflege-kestel.de](http://www.hauskrankenpflege-kestel.de)

# PRO SANO

[www.Pro-Sano.com](http://www.Pro-Sano.com)

Alles aus einer Hand:  
Reha- und Medizintechnik,  
medizinischer Sachbedarf,  
Nahrung, Wundmaterial  
und vieles mehr – plus alle  
dazu passenden Services.

Haben Sie Fragen und  
wünschen eine Beratung?  
Pro-Sano GmbH  
Seilerweg 1d  
09235 Burkhardtsdorf  
Tel.: 03721 27317-0  
[info@pro-sano.com](mailto:info@pro-sano.com)

24/7-Notdienst:  
03721 27317-12

Ihr Sanitätshaus  
aus Sachsen

**JETZT NEU**



## WAS TUN BEI FEUCHTEN WÄNDEN?

Unser **ERKLÄRVIDEO** zum Thema  
**MAUERTROCKENLEGUNG** bei nassen  
Kellern und feuchten Wänden.  
**KLAR. VERSTÄNDLICH. AUF DEN PUNKT.**

### IHRE VORTEILE MIT ATG SACHSEN

- ✓ Modernste Verfahren ohne Aufgraben
- ✓ Lokales Fachunternehmen aus Thalheim
- ✓ Kostenlose Vor-Ort-Beratung
- ✓ 10 Jahre  
ATG-Garantie
- ✓ 25 Jahre  
Herstellergarantie

**EINFACH QR-CODE  
MIT DER HANDY-  
KAMERA SCANNEN**



# JETZT KOSTENLOS BERATEN LASSEN!

## ☎ 03721/4559691

[www.atg-mauertrockenlegung.de](http://www.atg-mauertrockenlegung.de)

ATG ABDICHTUNGSTECHNIK UND GERÄTEVERLEIH GMBH | Friedrichstraße 10a | 09380 Thalheim





# KAZ

**KATZENSTEINER AGRAR GmbH Zwönitz**

## Herbstzeit - Einkellerungszeit

Ab **sofort** große Auswahl an  
Speisekartoffeln aus eigenem Anbau

+ weiteres, großes Angebot  
regionaler Lebens- und  
Futtermittel



Kartoffellagerhaus Öffnungszeiten:

Mo. - Fr. 9:00 - 17:00 Uhr  
und Sa. 8:30 - 11:00 Uhr

08297 Zwönitz • Rittergutsweg 5

Tel.: 037754/28 45 u. 22 28

Internet: [www.kaz-agrargmbh.de](http://www.kaz-agrargmbh.de)



Tagespflege & Fahrdienst „Alte Grundschule“ | Schulstraße 7a  
09235 Burkhardtsdorf | OT Meinersdorf  
Telefon 03721 2747667  
E-Mail [info@altegrundschule.de](mailto:info@altegrundschule.de)

Tagespflege „Am Eisenweg“ | Randsiedlung 6  
08297 Zwönitz | OT Brünlos  
Telefon 037296 5468860  
E-Mail [info@tpam-eisenweg.de](mailto:info@tpam-eisenweg.de)



Pflegeberatung - kostenfrei und individuell.  
Wir helfen Ihnen und Ihren Angehörigen, bei Fragen und Problemen  
rund um die Pflege zu Hause. Für mehr Informationen  
Code scannen oder telefonisch unter 01626677181

Pflege in guten Händen.

## Zeit für eine ERFRISCHUNG?!

**Café Milchbubi**

f @cafe.milchbubi ☎ +49 172 58 910 52 🌐 [cafe-milchbubi.de](http://cafe-milchbubi.de) 📍 Lange Gasse 20, 08297 Zwönitz

### Maßanfertigung von:

Polstermöbel  
Sonnen- &  
Insektenschutz  
Fensterdekorationen  
Teppichboden

Neubezug und  
Reparatur Ihrer  
Polstermöbel

Kreative Verlegung  
von Designbelägen  
und Teppichboden



**RAUM AUSSTATTUNG BÖHME** - seit 1867  
Obergraben 1-5 - 08294 Löbnitz  
03771/35566 - [www.boehme-raum.de](http://www.boehme-raum.de)



Spedition | Brennstoffhandel | Heizöl | Diesel | Schmierstoffe

**C.L. Lieberwirth GmbH**  
gegründet 1856

Bahnstraße 3, 09385 Lugau

**Tel. 037295 54929-0**

[www.lieberwirth-lugau.de](http://www.lieberwirth-lugau.de)





- Moderne Innenraumgestaltung
- Wärmedämmverbundsysteme
- Bodenbelagsarbeiten
- Malerarbeiten aller Art

Seit 20 Jahren  
[www.maler-nobis.de](http://www.maler-nobis.de)



Salzstraße 9a • 09380 Thalheim • Tel.: 03721/30525  
E-Mail: [info@maler-nobis.de](mailto:info@maler-nobis.de) • Funk: 0173/8504912



Neukirchner Villa

Wenn Worte überflüssig werden ...



... seit 1902 repräsentiert die Villa des Strumpffabrikanten Bruno Neukirchner ein großartiges Kapitel unserer Stadtgeschichte. Seit 75 Jahren dient das Haus der Praxis- und Büronutzung.



... ab Herbst 2025:  
Neuvermietung, variabel  
von 40m<sup>2</sup> bis 220m<sup>2</sup>  
Nutzen Sie Angebote zur  
Präsentation, Ausstellung,  
Vortrag und Eventlocation.

... in der Villa gibt es eine Dauerausstellung, Führungen,  
Hauskonzerte, die Stadt Thalheim bietet Trauungen an.

... sprechen Sie uns an: Tel. 03721-265353  
Email [info@neukirchner-villa.de](mailto:info@neukirchner-villa.de)

Robert-Koch-Straße 5 • 09380 Thalheim/Erzg. • [www.neukirchner-villa.de](http://www.neukirchner-villa.de)

#### Beilagenhinweis:

Dieser Ausgabe liegt folgende Beilage bei:  
→ Beer's Apotheken OHG  
Weitere Beilagen sind nicht Bestandteil dieser Zeitung.

### Unternehmen mit Köpfchen

- Gründung und Unternehmensnachfolge
- Gewerbliche Finanzierungen, Investitionsstrategien mit Fördermitteln
- Online-Seminare, betriebswirtschaftliche Weiterbildungen

[www.awu-stollberg.de](http://www.awu-stollberg.de)

AWU Management & Innovation GmbH  
037296/12110, 0163/4410045, [info@awu-stollberg.de](mailto:info@awu-stollberg.de)



### Natürlich leben im Alter

Das AZURIT Seniorenzentrum liegt im Zentrum von Thalheim. Es ist durch seine zentrale Lage für Besucher gut zu erreichen und bietet seinen Bewohner:innen nahe liegende Einkaufsmöglichkeiten.

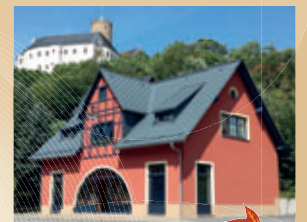
Geme zeigen wir Ihnen unser Haus persönlich.  
Rufen Sie uns an und vereinbaren Sie einen Termin.

*Wir freuen uns auf Sie!*

**AZURIT Seniorenzentrum Drei Tannen**  
Helenenstr. 9 • 09380 Thalheim  
T 03721 27436-0  
[szdreitannen@azurit-gruppe.de](mailto:szdreitannen@azurit-gruppe.de)  
[www.azurit-gruppe.de](http://www.azurit-gruppe.de)



Ihr Fachgeschäft  
unterhalb  
der Burg  
Scharfenstein



karlchen  
Kunsthandwerk

Bahnhofstraße 45 B  
09430 Drebach  
Tel.: 03725 / 7868-0



[www.karlchen-shop.de](http://www.karlchen-shop.de)

Folgen Sie uns!

